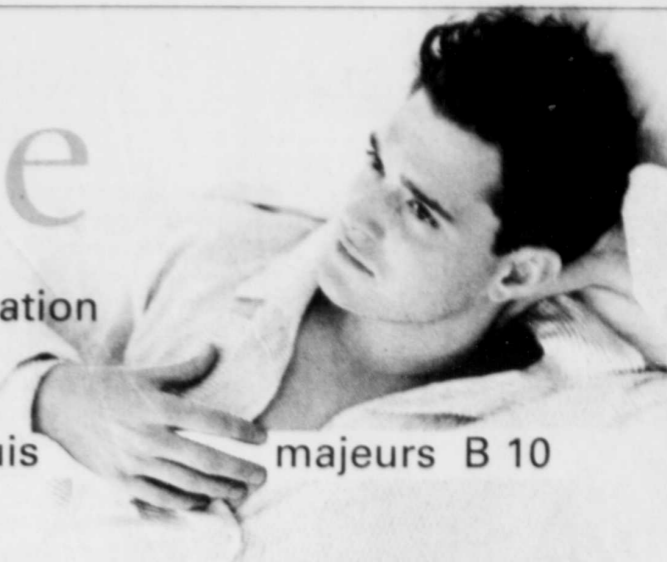


arts et vie

Karine Ponties
va où son inspiration
l'appelle B 5

Michael Bublé
bénéficie d'appuis
majeurs B 10



Destin animé

Phénomène de société au Japon, maître incontesté de l'animation, Hayao Miyazaki sort enfin de l'ombre chez nous

GILLES CARIGNAN
GCarignan@lesoleil.com

■ Son dernier film, *Le Voyage de Chihiro*, accumule les plus prestigieuses récompenses: Ours d'or à Berlin, Oscar du meilleur film d'animation. Et pourtant, Hayao Miyazaki demeure, à 62 ans, un empereur méconnu chez nous. Plus pour longtemps.

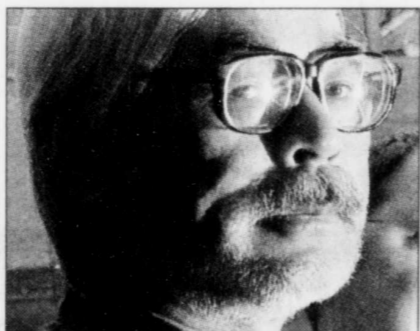
Il fallait être vraiment allumé pour découvrir au Québec les formidables dessins animés de Miyazaki. Phénomène de société au Japon, vénéré en France, ce créateur hors du commun n'a pourtant profité que de sorties confidentielles ici. Heureusement, le lancement en DVD de deux de ses grands films, *Le Voyage de Chihiro* et *Le Château dans le ciel*, vient corriger les silences passés.

Découvrir l'œuvre de Miyazaki, c'est ouvrir un coffre aux trésors. Loin des modes actuelles, ses petits bijoux d'animation traditionnelle sont de pures merveilles visuelles. Ils débordent d'une imagination sans retenue, qui fait vivre à ses jeunes protagonistes des aventures fantastiques dans les contrées du songe éveillé.

Les films de Miyazaki plaisent aux jeunes et enchantent les grands. Ils n'ont assurément rien à envier aux produits Disney qui monopolisent nos écrans. Ils sont aussi très loin des dessins animés japonais de nos enfances télévisuelles, du type *Candy* ou *Goldorak*. Place à de l'animation classique, élevée au rang de grand art.

Méconnu ici — seul son *Princesse Mononoké* a été dignement distribué — Hayao Miyazaki est prophète en son pays. Au Japon, il a brisé tous les records de recettes il y a deux ans avec *Le Voyage de Chihiro*. Pas moins de 18 millions d'entrées. Du jamais vu.

Dans le monde, le film a connu un destin animé. L'organisation du Festival de Berlin avait surpris tout le monde il y a deux ans en le retenant en compétition officielle. Pour un film d'animation, cela tenait de l'exception. Plus exceptionnel encore, *Le Voyage de Chihiro* avait remporté l'Ours d'or du meilleur film, ex-æquo



Hayao Miyazaki explore par les yeux d'une petite fille, *Chihiro*, un monde parallèle.

avec *Bloody Sunday*! Une première. Une autre belle récompense est tombée en mars. Contre les candidats américains, dont *L'Ère de glace*, l'Académie a décerné son Oscar du meilleur film d'animation au *Voyage de Chihiro*, loin d'avoir connu le succès de rivaux comme *Lilo & Stitch* (Disney) et *Spirit* (DreamWorks). Le film est ressorti en salles dans la foulée.

Au Québec, on aurait voulu garder secret *Le Voyage de Chihiro* qu'on ne s'y aurait pas pris différemment. Sorti l'automne dernier en salles à Montréal — en version anglaise seulement (*Spirited Away*) —, il a tenu l'affiche deux semaines à Québec pendant les Fêtes — toujours en version originale anglaise. Aguichant pour les jeunes, non? Aucune copie en français n'a circulé chez nous!

Et pourtant, la France a fait la fête à Miyazaki. Une rétrospective avait créé l'événement en décembre 2001. *Le Voyage de Chihiro* y était sorti sur plus de 200 écrans au printemps 2002. Un énorme succès, tant critique que public. À tel point que le distributeur français a ressorti en grande pompe en début d'année un de ses films précédents, *Le Château dans le ciel*, autre bijou, autre succès. Au mois d'août, ce sera au tour de *La Petite Sorcière* (1989) de trouver le chemin des écrans! De quoi rendre jaloux.

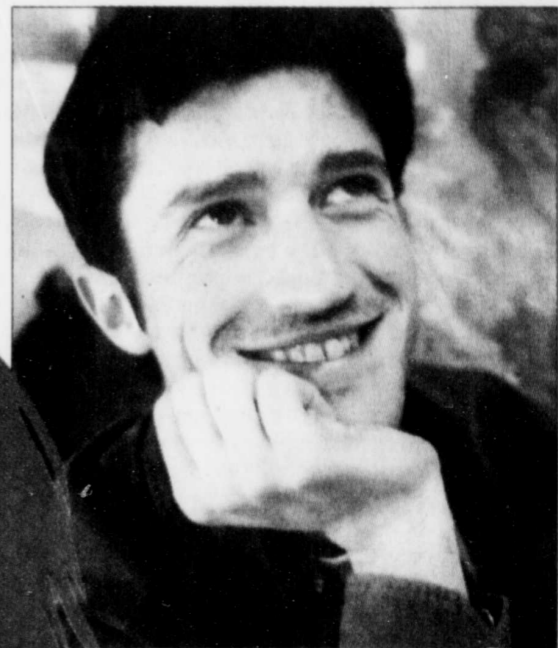
Reste aujourd'hui la vidéo pour se rattraper. Dans la foulée des sorties de ses films, nous vous proposons un portrait du créateur, ainsi qu'un bref entretien, où le maître nippon cite Frédéric Back parmi ses influences.

AUTRES TEXTES
□ Un trait grand Page B 3
□ Six questions Page B 3

JÉRÔME MINIÈRE La maudite machine

KATHLEEN LAVOIE
KLavoie@lesoleil.com

■ Si la discrétion avait un nom, elle se nommerait Jérôme Minière. Réserve sans être effacé, terriblement talentueux mais anxieux, l'auteur-compositeur-interprète français mène sa petite affaire sans trop faire de bruit depuis son arrivée au Québec à la fin du siècle dernier. Peu importe. La qualité de ses projets, notamment *Jérôme Minière présente Herri Kopter*, récipiendaire du Félix de l'album électronique de l'année en 2002, parle d'elle-même.



LE SOLEIL RAYNALD LAVOIE
Pour Jérôme Minière, le Québec, c'est désormais l'endroit où il vit pour son art, intensément.

Jérôme Minière fait partie de ces petits trésors d'artistes qu'il fait bon découvrir au détour d'une affiche installée à la vue dans un lieu public, dans le volet « découverte » d'un festival, en syntonisant une radio communautaire au goût sûr ou par le simple bouche à oreille d'initiés conviveux. Créant dans un relatif anonymat, l'auteur-compositeur-interprète naïf d'Orléans récolte un succès d'estime important depuis la sortie de *La nuit éclairée le jour* en 1998, un album qui a souvent été qualifié de schizophrénique à cause de son style à la fois chansonnier et électronique mais faisant la démonstration d'un talent certain pour l'écriture.

Malheureusement, comme beaucoup de musiciens travaillant en marge, Jérôme Minière doit naviguer au travers des écueils qui parsèment l'industrie musicale québécoise. Malgré une première accolade de cette même industrie, il lui est toujours difficile de sortir de sa tanière montréalaise afin de présenter sur scène le spectacle qui accompagne sa dernière création sur disque, *Petit Cosmonaut* (La Tribu), une collection de chansons françaises joliment électroniques et minimalistes, inspirées de sa petite fille et de son pays d'adoption.

SON JUMENT INVISIBLE

Les plus chanceux auront vu Jérôme Minière sur scène lors du dernier Festival d'été. Les autres ont une chance unique de se rattraper demain à L'Autre Caserne. Pour l'occasion, le musicien, un ancien étudiant en cinéma, abandonnera temporairement la résidence qu'il effectue à la Bande vidéo afin de créer un support visuel pour *Herri Kopter*, ce projet dont Minière parle au « il ». Comme s'il s'agissait de son jumeau invisible.

« Je suis en train de préparer un mini-documentaire exploratoire sur Herri Kopter. Lui, ces jours-ci, il est mon gérant. Moi, je suis son homme à tout faire! » explique l'artiste, un brin espiègle.

Si son Félix a eu un effet tangible sur Jérôme Minière, c'est d'abord sur sa volonté d'adapter l'expérimental *Herri Kopter* pour être capable de le présenter au plus grand nombre.

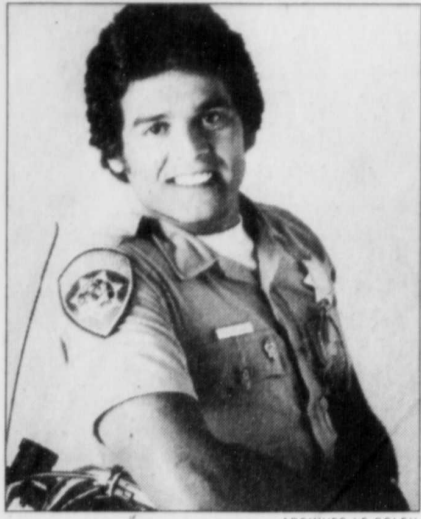
« Je me suis retrouvé dans beaucoup d'émissions de télé où j'étais invité à présenter *Herri Kopter*, ce qui m'a mis un peu dans l'embarras puisque ça

Voir MACHINE en B 2 >



« L'ordinateur, c'est magique. On en devient amnésique »

CHOIX TÉLÉ



Eric Estrada, une vedette de «CHiPs»

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

Souvenirs de CHiPs

■ Vous vous souvenez de la série CHiPs (California Highway Patrol), avec les policiers à moto, Jon et Ponch? Une vraie série culte, que Canal D aurait dû acheter bien avant K-2000. Aux États-Unis, l'émission a été diffusée à NBC de 1977 à 1983. Histoire d'Hollywood revient sur le succès de cette série et révèle pourquoi le réseau y a mis fin après six ans à l'antenne. Chez nous, la série a été présentée à TVA, à une époque où la télé avait plusieurs émissions américaines dans sa grille du soir. Les deux vedettes, Erik Estrada et Larry Wilcox (qui est parti un an avant la fin), sont tombés dans l'oubli depuis. Histoire d'Hollywood, MusiMax à 22 h.

Magnifiques papillons

■ À la veille de la première du film Le Papillon avec Michel Serrault, TV5 présente ce documentaire sur les plus récentes découvertes de la biologie à propos des papillons, que vous verrez de près sans avoir à les chasser. De magnifiques images captées par les caméras les plus perfectionnées montrent entre autres l'étonnante migration des Monarques au Mexique, les rites d'accouplement des papillons et leur panoplie d'aphrodisiaques. Leurs comportements vous impressionneront. Il existe plus de 20 000 espèces de papillons. La Vie secrète des papillons, TV5 à 21 h 10.

La dernière de Marc

■ Marc Labrèche nous quitte ce soir dans un dernier rendez-vous sûrement rempli d'humour mais aussi chargé d'émotion. Luce Dufault, Bruno Pelletier, Lara Fabian, Martin Matte et tous les membres du Club Labrèche prendront part à la fête. Attention, l'émission se prolonge jusqu'à minuit. On va s'ennuyer, chérie! Le Grand Blond avec un show sorniois, TVA à 22 h 30.

MACHINE

Suite de la B 1

ne se joue pas vraiment. Sans compter que les spectacles avec des laptops, j'en ai soupé. Ça m'a fait découvrir qu'Herri Kopter était à mi-chemin de la fiction et de la folie. Dans ce cas, tout est permis. Ça a débouqué des trucs cet automne. J'avais une idée de mon personnage. Il est en train de dépasser ce que je pensais. Il évolue rapidement», fait savoir Minière, qui, depuis, travaille passionnément à le définir.

Cette recherche, couplée à l'exploration à laquelle il s'adonne avec la Bande de vidéo, provoquent de nouvelles et belles choses sur le plan de la création.

«Le prochain album se complète tranquillement. C'est un gros chantier. Un Gros. Chantier, détache soigneusement l'artiste comme pour marquer l'aspect ambitieux de sa démarche. Ce sont peut-être des paramètres de travail différents, mais au moins, je travaille en continuité», fait encore savoir Minière, qui présentait au public une version de travail de sa vidéo cette semaine.

Les vannes sont donc ouvertes du côté du Montréalais qui continue de monter sporadiquement sur scène avec Petit Cosmonaute, un album attachant qui n'a malheureusement pas obtenu la diffusion qu'il méritait. Un pied dans le passé, la tête dans le présent donc, Jérôme Minière tente de tout combiner sans tout mélanger. À preuve, il interprétera dans son spectacle de l'autre caserne deux petits extraits de pièces qu'il est en train de préparer pour le prochain Herri Kopter. Et il le fera avec son groupe au grand complet. Un luxe qu'il ne peut pas toujours s'offrir.

«On n'a pas pu jouer énormément ensemble tous les cinq. J'aurai un plaisir immense à retrouver cette équipe que j'aime vraiment beaucoup. Entre nous, c'est frais. C'est comme des chaussures assouplies. On n'a pas pu jouer souvent, mais ça a toujours été en montant. Notre plus récent spectacle, à la mi-mars à Montréal, est celui où je me suis le plus amusé.»

Il faut dire que Petit Cosmonaute a été écrit dans l'esprit d'être jouable et d'être joué, ce qui, malgré quelques éléments d'électroniques, est tout à fait possible.

«Le précédent album, La nuit éclairée le jour, n'était vraiment pas jouable. J'ai mis plus de travail sur l'adaptation de l'album que sur l'album lui-même. À l'époque, en 1998, présenter ça sur scène, l'électronique, ce n'était pas facile. Ce n'était pas du tout réglé, ce n'était pas quelque chose de dompté. Aujourd'hui, c'est plus répandu, plus accessible. À la fin de 95, je travaillais déjà avec des machines, mais c'était encore plus radical. Aujourd'hui, il y a un équilibre entre l'électronique et l'acoustique. C'est la tendance générale. Il y a cinq

ans, les gens se méfiaient encore de tout ça», constate Jérôme Minière qui, étrangement, fait un retour au piano.

Cette réappropriation de son premier instrument, elle est arrivée un peu par frustration face à l'informatique et par besoin du plaisir sensuel de jouer.

«Je tournais en rond avec certains logiciels. J'avais besoin de me mettre en danger un peu, de casser la routine. Et il y a toute la question de la mémoire aussi. L'ordinateur, c'est magique. On en devient amnésique», fait remarquer l'artiste dont le prochain album sera baigné de la chaleureuse sonorité du piano.

Ce rejet de la «maudite machine», Jérôme Minière le vit à tous les niveaux. Même s'il ose espérer que les nouveaux



Jérôme Minière

élus à l'Assemblée nationale s'intéresseront à la cause des artistes, il ne fait pas trop d'illusion. Le Québec n'a pas les moyens de mettre de l'avant des structures d'aide aux artistes du même ordre que ceux qui existent en France.

«Il faut être réaliste, le Québec n'a pas un grand bassin de population. Ce que je fais, ce n'est pas Star Académie. Juste de nous faire venir à cinq dans les endroits éloignés, c'est difficile. Avec de la chance, les choses vont peut-être changer... La Tribu s'apprete à sortir les deux albums que j'ai avec elle en France et en Belgique. Peut-être qu'on aura la chance de rejouer là-bas... Mais avec cinq billets d'avion? Je ne sais pas. Je rêve pourtant de faire ce spectacle à cinq en Europe. Je serais vraiment fier de présenter cette formule. On est près de quelque chose d'abouti, de déjà rodé.»

Pour Minière, comme pour des artistes établis considérés comme marginaux selon les critères d'aujourd'hui — il cite Pierre F'lynn en exemple —, le défi quotidien, c'est d'être entendu. «C'est un cercle vicieux», convient Minière.

Sa seule issue possible? Devenir comme l'artisan, le plus polyvalent possible, le lot de nombreux artistes québécois. «J'ai décidé de me renforcer» pour mieux rebondir de l'autre côté de l'Atlantique, admet-il. Un projet qui s'avère plus difficile qu'il ne le pensait, lui qui avait une carrière établie là-bas avant son départ.

«À part des cas exceptionnels comme Richard Desjardins, il est difficile de faire le saut dans ce sens. C'est la situation de deux cousins dont l'un pense avoir moins besoin de l'autre parce qu'il est mieux nourri. Le Québec est encore associé à une certaine vie folklorique. C'est soit ça, soit l'Amérique en français...»

Pour Jérôme Minière, le Québec, c'est désormais l'endroit où il vit pour son art, intensément.

«Je prends conscience que je vis de ma passion. Je suis chanceux d'avoir du plaisir dans ce que je fais», qui fera une toute petite apparition au prochain Festival d'été... pour le plaisir.



Brian Cox joue le rôle de William Stryker, le méchant de «X-Men 2».

Dix autres productions seront financées par le Fonds canadien de télévision

■ MONTRÉAL — Les informations sortent au compte-goutte mais les producteurs d'une dizaine d'émissions de télévision ont la sourire aux lèvres ce matin. Le Fonds canadien de télévision a publié sa liste des émissions financées dans une deuxième ronde et on y retrouve la nouvelle série de Lance et compte, qui devrait tenir l'affiche à TVA cette fois. Au même réseau, Cauchemar d'amour et Tribu.com semblent également pouvoir être sauvées. Toutefois, parmi les séries qui sont toujours laissées pour compte, on retrouve les populaires Emma, Les Poupées russes, Histoires de filles et, à TQS, 450, Chemin du Golf. Pour ces productions, les avenues semblent de plus en plus restreintes alors que le ministre des Finances, John Manley, a laissé entendre la semaine dernière qu'il n'y aurait aucun ajout de budget. (PC)

Excuses demandées parce que le méchant de X-Men 2 est dépeint comme un musulman

■ LOS ANGELES — Un groupe de musulmans américains a demandé des excuses hier au réalisateur du film X-Men 2, en tête des films à l'affiche dans les salles d'Amérique du Nord en fin de semaine dernière, pour avoir dépeint le méchant dans ce film de mutants comme un musulman. Le groupe musulman HOPE, basé à Los Angeles,

a accusé le réalisateur Bryan Singer d'avoir filmé un plan serré du méchant du film, portant une bague sur laquelle est inscrite «Allah», le mot arabe désignant Dieu. «C'est une claque pour tous les musulmans du monde, alors que les X-Men, dans la BD (dont est inspirée le film) comme dans les films, se sont toujours battus contre le racisme», a estimé le directeur de HOPE, Najee Ali. «C'est intentionnel. C'est encore un cas qui montre la phobie de Hollywood, qui diabolise les arabes et les musulmans», a-t-il ajouté. Pour lui, cette scène, qui intervient dans les premières minutes du film, correspond à de la «propagande anti-musulmans». Il accuse Bryan Singer, qui est juif, de s'engager ainsi «dans une campagne subtile pour susciter de l'intolérance et de la haine». Sans appeler au boycott du film, M. Ali a demandé aux producteurs, la 20th Century Fox, de retirer cette scène de la version du film qui sortira en DVD. Ni Singer, ni le studio de production, n'étaient immédiatement joignables pour commenter cette affaire. (AFP)

Le magazine télévisé Flash pourrait avoir son pendant sur papier

■ MONTRÉAL — Le magazine télévisé Flash pourrait avoir son équivalent sur papier. TQS étudie actuellement la possibilité de lancer son propre imprimé, en collaboration avec le producteur Zone 3 et le groupe Gesca, propriétaire entre autres de La Presse et du SOLEIL. Une petite portion du contenu écrit serait puisé à même l'émission qui fait sa marque depuis maintenant sept ans sur le réseau du mouton noir. Le reste serait du contenu original. Si le projet se concrétise, ce serait une seconde collaboration entre TQS et Gesca alors l'on verra le résultat de tels efforts concertés l'automne prochain, lors de la présentation de l'émission de télé-réalité Loft Story. (PC)

Tension dans l'air!

Ce soir 21 h Troisième épisode Jean Duceppe

Fiasco au théâtre. Appui massif des artistes à la grève des réalisateurs.

Scénario: Claire Wojas Réalisation: Robert Ménard

35 ans

Ça change de la télé Télé-Québec telequebec.tv

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ												
Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
(11) (SRC)	6	Québec ce soir	Chick'n Swell	Catherine: Personnalité	Un gars, une fille	Palmarès	Autour des invasions barbares		Le Téléjournal/Le Point		Sport	MARCHAND RÉVES
(4) (TVA)	7	Ultimatum	Max inc.: La pension	La série du peuple	Pulsions: SIMPATICO				Le TVA réseau GB: L. Dufault, B. Pelletier, L. Fabian, M. Matte		Infopublicité	
(2) (TQS)	13	Flash	Fun noir	Dominic et Martin	Cinéma: HAUTE SÉCURITÉ				Le Grand Journal		110%	Kama Sutra
(15) (TQC)	8	Ramdam	Malcolm: La grosse surprise/L'entraîneur	Doc: 30 années les séparent... l'amour les unit	Jean Duceppe: 1955-1959 - La famille éclatée				Z Science: Acouphènes Dussault: A. Jacquard		Les francs-tireurs: Denise Bombardier	
(6) (CBC)	12	News (18h)	Opening Night: Don Quixote: The Impossible Dream		Witness: Juggling Dreams				LNH Hockey: Le Wild du Minnesota rencontre les Canucks à Vancouver (si nécessaire)			
(12) (CTV)	14	News (18h)	Access Hollywood	Entertain. Spotlight	Whose Line is it?	CSI: Crime Scene Investigation: Play with Fire			E.R.: When Night Meets Day		News CFCF News	
(20) (GLOBAL)	3	Global National	Entertainment Tonight	Friends	Survivor 6: The Amazon	Friends	Will & Grace			Without a Trace: Fallout (1/2)		News Global Sports
(22) (ABC)	22	ABC World News	Dharma & Greg	Will & Grace	All American Girl	Primetime Special Edition				Without a Trace: Fallout (1/2)		News News Nightline
(3) (CBS)	21	News (18h)	Evening News	Entertainment Tonight	Survivor 6: The Amazon	CSI: Crime Scene: Play with Fire				Without a Trace: Fallout (1/2)		News News (23h35)
Fox	34	Seinfeld	That 70's Show	Seinfeld	Miss Dog America 2003	The Pulse: Polygamist Marriage				Jamie Kennedy Exp. On the Spot		That 70's Show Celebrity Justice
(5) (NBC)	18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	Will & Grace: 23				E.R.: When Night Meets Day		News Tonight Show (23h35)
(57) (PBS)	43	... Business Report	NewsHour with Jim Lehrer	Dr. Wayne Dyer Special								
RDI	19	Capital-actions	Le monde	Maisonneuve	Grands Reportages: Maison Blanche en guerre	Le Téléjournal/Le Point				Maisonneuve Le Canada aujourd'hui		
ARTV	31	Style et maisons	d.	Photos: J.-F. Bérubé	Metropolis	Les feux de la rampe: Daniel Gélén				Cinéma: SHALL WE DANCE?		
Canal D	20	Contact animal	Les archives oubliées: Espace à vendre	Missions secrètes: Guerre... contre la France	Bio.: Jerry Seinfeld - Maître de son univers				Test de survie extrême - Sauvez votre peau!		Cinéma: AIGLE DE FER II	
Canal Vie	35	Les copines	Cinéma: LE CHOIX DE LA NUIT		La vie est un combat: Le courage de vivre				Décore ta vie Métamorphose		Oui, je le veux!	Derrière le masque
Discovery	37	Crocodile... (18h)	Daily Planet	W Discovery: Canada's Most Dangerous Animal	Sci-Files			Survival: Urban Search and Rescue		Daily Planet		
Évasion	23	Mexico VR	Voyage pratique	Voies de l'aventure	Zone limite	Plaisirs d'Italie	Famille à bord Eau, plaisirs & cie				Septième ciel	
Historia	25	Hist. à la une (18h)	Histoires d'alcool: Sur les routes de la soif	Trouvaillies et trésors: Charlevoix					Cinéma: LE DERNIER SOUS-MARIN			
MusiMax	32	Max Musique (18h)	Salut les amoureux!: Le mariage	Musilogographie: The Monkees			Révélations d'Hollywood: Mel Gibson		Histoire d'Hollywood: CHiPs		Musilogographie: The Monkees	
Musique Plus	30	Top of the pops	InfoPlus	M. Net	Vidéo clips	Top of the pops				Dans la peau de... I.D. mode		M. Net Les insomniagues
Séries +	24	Sydney Fox	Brigade des mers: Manipulation	En quête de preuves: Une famille honorable	Loi & ordre: sexuels: Meurtre dans un jardin				Largo Winch: L'héritier (1/2)		Repo Men: Stealing for a Living	
TLC	39	Home Savvy	The Ultimate Ten: Unsolved Crime Mysteries	Repo Men: Stealing for a Living			The Great Plague		Killer Lakes		Repo Men: Stealing for a Living	
(15) (TV5)	15	Journal de France 2	Pyramide	Des mots de minuit			La vie secrète des papillons		TV5 Le journal Écrans du monde		Si j'ose écrire Revanche des nerds Le teksho	
Z	26	Les MédiuMS (18h)	Revanche des nerds	Pleins gaz	L'ange noir: Par amour			Au-delà du réel: Radio extraterrestre		LNH Hockey: Le Wild du Minnesota rencontre les Canucks à Vancouver (si nécessaire)		
RDS	33	Sports 30	Nascar Course automobile Pontiac Excitement 400 Coupe Winston			Sports 30				LNH Hockey: Le Wild du Minnesota rencontre les Canucks à Vancouver (si nécessaire)		
Sportsnet	38	Sportsnet News	The Golf Report	Fitness ms World Fitness	Sports Divas	World Sport	You Gotta See This			Sportsnet News The Golf Report Overtime		
TSN	28	Sportscentre	Molson That's Hockey	Classic Boxing	NBA Basketball					Sportscentre		Strongest Man
Télé-Mag	42	En piste (18h)	Astro Mag	Parlons-en!	Jardiner avec G. Hamel	Mon bien-être	Les amants de la nature		Point com		L'art du cocooning	Virage
Vox	9	Souper de filles	L'Express	Vos finances			Expression libre		Cap sur Québec		Sur invitation	Infocomm.
Télétoon	36	Sourire d'enfer	Sacré Andy!	RoboBlatte	Kaput & Zosky	Méga bébés	Les Simpson		Les Griffin		Planète crue	Daria
Vrak-TV	16	Radio enfer	Ace Lightning	Réal-TV	Buffy contre les vampires: L'esprit vengeur			Réal-TV		Dans une galaxie près de chez vous		Les Simpson Les Déchiqueteurs



Une scène du « Voyage de Chichiro »

Un trait grand

Le misanthrope Miyazaki au sommet de son art animé avec *Le Voyage de Chichiro*

DIDIER PERON
© Libération

Le Voyage de Chichiro peut d'ores et déjà être tenu pour un (nouveau) sommet du genre animé, un tour de force technique au service d'une histoire dominée par les puissances de l'irrationnel, croisant *Alice au pays des merveilles* et la fantaisie débridée d'un créateur ivre de virtuosité qui ne semble plus se soucier de savoir si le spectateur peut le suivre aussi loin.

Ouvrant la boîte de Pandore de son subconscient déphasé, Hayao Miyazaki explore par les yeux d'une petite fille, Chichiro, un monde parallèle peuplé d'animaux, de fantômes, de sorcières et de dieux difformes. Au cours de son aventure traumatisante, Chichiro est privée de ses parents (transformés en couple de cochons souillés) puis de son identité (de force, elle est rebaptisée Sen), et enfin de tous ses repères de gamine moderne. Le film est une sorte de fastueux cauchemar multicolore que l'héroïne traverse et apprivoise patiemment, sa délivrance sublimement suspendue à la récupération de son nom aboli.

Il faut savoir qu'au Japon, Hayao Miyazaki n'est plus un cinéaste parmi tant d'autres, c'est un phénomène de société à lui seul, soumis à une constante pression médiatique, un héros adulé dont les deux derniers films (*Mononoke* et *Chichiro*) ont battu tous les records aux guichets nationaux, écrasant *Titanic*. L'obtention en février 2002 de l'Ours d'or à Berlin et l'ouverture du musée Ghibli ont encore fait monter l'hystérie d'un cran. Pourtant, Miyazaki est beaucoup plus qu'un fabricant avisé de succès populaires, c'est un auteur au sens classique du terme, comme on l'entendait dans les années 60 à propos de Hitchcock ou de Lang, un homme qui ne s'est estimé satisfait qu'après avoir plié à son désir et à sa vision le système, les contraintes économiques et les attentes du public.

Avec son complice Isao Takahata, il a fondé en 1985 les studios Ghibli pour avoir artistiquement les coudées franches. Miyazaki n'est parvenu à ses fins qu'en devenant un authentique tyran régnant sans partage sur une équipe d'une centaine de collaborateurs soumis à ses ordres. Sa capacité de travail est proverbiale, il ne s'arrête jamais pendant les deux ans nécessaires à la réalisation d'un dessin animé. Il écrit le scénario, les dialogues, dessine tous les personnages, les décors, détermine le chromatisme de chaque plan, *storyboard* de l'ensemble des séquences et leur agencement, révisé et fixe personnellement le moindre détail de l'image et du son.

« WORK IN PROGRESS »

Il ne dort que quatre heures par nuit, contraint d'avoir à ses côtés un acupuncteur pour soigner des mains qui, à force de dessiner, le font horriblement souffrir. Il a épuisé une quantité incalculable d'animateurs qui, généralement, après deux ou trois ans de ce régime où leur contribution esthétique est réduite à quelques besognes de retouche, claquent la porte pour s'épanouir ailleurs. On peine à imaginer comment un film de l'ampleur de *Chichiro*, qui repose sur des prouesses graphiques ininterrompues, peut posséder une telle fluidité, surtout quand on sait qu'au moment de lancer la production, personne à part Miyazaki (et encore...) ne sait à quoi le film terminé va ressembler.

En raison des délais de réalisation, le cinéaste-locomotive est obligé de tirer l'équipe en avant sans connaître la destination finale. Le processus du film s'apparente de bout en bout à un gigantesque *work in progress* se composant de près de 1500 plans dont plus des trois quarts sont dessinés par Miyazaki lui-même.

Llan Nguyn, coorganisateur passionné de la rétrospective Miyazaki à Paris en décembre 2001, n'hésite pas à dire que le cinéaste est, à 62 ans, un homme physiquement ravagé, qui s'est épuisé à la tâche, qui a rejeté au second plan sa vie privée pour mener son œuvre à bien: arracher au vide sa part du feu, ce pur idéal de mouvement animé gorgé d'une émotion presque palpable, entre limpidité cristalline des paysages et fureur baroque des figures narratives.

Le réalisateur est décrit comme un homme sans pitié, intransigeant, qui veut toujours avoir le dernier mot

Cette démiurgie kubrickienne appliquée au dessin animé n'a guère d'équivalent, notamment chez les jeunes animateurs nippons d'aujourd'hui, qui aiment plutôt à déléguer et faire travailler plusieurs équipes autonomes sur un projet commun. Mamoru Oshii (*Ghost in the Shell, Avalon*) a déclaré que le studio Ghibli fonctionnait comme le Kremlin au temps de l'URSS, organisé autour d'une personnalité omnipotente. Il décrit Miyazaki comme un homme d'approche affable, aux manières douces, mais qui se révèle vite au fil des conversations sans pitié et intransigeant. Il veut toujours avoir le dernier mot et, d'ailleurs, il l'obtient. Pour la sortie américaine de *Mononoke*, il fit porter un sabre à Harvey Weinstein, patron de Miramax, afin de lui faire comprendre que toute tentative de coupe serait malvenue!

FORMÉ PAR SON PÈRE

Mondialement vénéré aussi bien par l'Américain John Lasseter (*Histoire de jouets, Monstres Inc.*) que par le Hong-Kongais Tsui Hark (*Time and Tide*) ou par le Français Moebius (concepteur artistique d'*Alien*), Hayao Miyazaki a été formé au cinéma par son père, ingénieur en aéronautique, qui l'emmenait voir les films de De Sica, Bresson, Ozu...

Il affirme n'avoir jamais été sensible aux films de Disney, trop schématisés à son goût, mais éprouve, jeune homme, un choc décisif en voyant *La Légende du serpent blanc* (Hakuja Den, 1958), premier long métrage d'animation réalisé au sein des studios Toei. Dans un entretien à un magazine japonais en 1988, il se souvient: «À l'époque, je préparais l'examen d'entrée à l'université. Je dois avouer quelque chose d'un peu embarrassant. J'étais tombé amoureux de l'héroïne du dessin animé. J'étais profondément ému et, après la séance, je suis rentré à pied à la maison sous la neige qui s'était mise à tomber. En comparant ma situation misérable et la force vitale des personnages, j'ai eu honte de moi-même et j'ai pleuré toute la nuit.»

L'idée qu'un personnage dessiné peut se charger de plus d'humanité que l'humain lui-même le frappe ainsi de plein fouet: «Je ne pouvais plus me ca-

cher à moi-même que ce que je voulais faire consistait à affirmer la plénitude du monde.»

Dénonçant chez ses contemporains le goût de la dévastation (sujet majeur de l'expressionnisme des mangas), luttant sans doute aussi contre son propre pessimisme et une probable misanthropie, Miyazaki met en scène des récits d'initiation où le Bien et le Mal ne sont pas deux valeurs assignées une bonne fois pour toutes. Il est même nécessaire de dépasser les manichéismes de l'adversité pour survivre. Ainsi peut-on faire alliance, par exemple, avec les ennemis d'autrefois pour affronter un danger commun et surmonter une peur partagée.

Parce qu'il peut passer des semaines à essayer de trouver la couleur juste pour dépeindre l'eau d'une rivière ou s'acharner à rendre au feuillage près le vent dans les arbres, Miyazaki traîne une réputation d'auteur écologiste. Certes, mais il faut surtout dire qu'il se mesure en permanence avec la prise de vue réelle et avec la vérité des perceptions telles que les souvenirs les conservent.

Ainsi, *Le Voyage de Chichiro* culmine dans une séquence de trajet en train d'une simplicité apparemment mais qui est une épreuve de l'œuvre de Miyazaki, un ruban de silence bleu parme à la tombée du jour; la fameuse heure d'or alchimiquement réinventée, profonde comme une page de Proust. Ça n'a l'air de rien et, pourtant, c'est à tomber à la renverse.

« Peut-être suis-je déjà trop vieux ? »

Le « Disney japonais » doute de l'animation et de sa propre capacité à encore relever le défi

(© Libération) — Conscient de la nécessité de tirer « le meilleur parti » du mariage des techniques modernes et traditionnelles, Hayao Miyazaki n'entend pas se « laisser mener par le bout du nez de l'ordinateur », et ne désire pas l'utiliser lui-même, pas plus qu'il n'a recours au courriel ou à Internet. Trouve-t-il encore le temps d'animer? Oui, surtout quand les résultats escomptés ne répondent pas à son attente. « Si je pouvais trouver des animateurs qui animent mieux que moi, j'en serais vraiment ravi... »

■ Certains vous surnomment « le Disney japonais »?...

Je n'aime pas ce rapprochement. Je suis réalisateur, il était producteur. Et puis je n'ai jamais vraiment aimé les films de Disney, même ceux de l'âge d'or... J'ai même détesté certains passages de *Blanche-Neige et les sept nains*. L'alternative, c'était *La Bergère et le Ramoneur* de Paul Grimault, porteur d'une véritable émotion. Je citerai également deux bandes extraordinaires de Frédéric Back en provenance de l'ONF canadien: *Crac* et *L'homme qui plantait des arbres*. Et l'œuvre complète du Russe Youri Norstein, un poète authentique. À part ça, nous sommes submergés par des productions animées médiocres de toute provenance.

■ Comment travaillez-vous par rapport aux Américains?

On peut opposer l'usinage américain, plus spécialisé, à l'artisanat japonais, plus polyvalent, car nous travaillons de manière très différente. Le grand drame de l'animation d'aujourd'hui, c'est de ne plus savoir faire la différence entre un film à scénario et un jeu vidéo. On sait dès le début que cela est voué à l'échec. Chez nous, les dessins des personnages et des décors sont toujours exécutés à la main avant d'être scannés. Pour ce faire, on a créé un nouveau poste de réalisateur numérique chargé de finaliser numériquement les travaux des différents départements, du choix des couleurs définitives aux mouvements de caméra et aux effets spéciaux. Notre objectif n'est pas de faire disparaître l'animation manuelle mais d'utiliser tous les outils susceptibles d'améliorer sa richesse visuelle.

■ Quels sont vos projets?

Il est trop tôt pour en parler. Peut-être suis-je déjà trop vieux (Miyazaki a 62 ans)? Je suis très inquiet pour l'avenir des animateurs. Auront-ils la volonté, l'énergie suffisante pour continuer à notre rythme en maintenant haut la barre? Et puis, depuis le 11 septembre, le rythme de l'histoire s'est considérablement accéléré. En commençant un film maintenant, il ne sortira qu'en 2004, je ne sais pas comment sera le monde à ce moment-là. Puis-je encore envisager un tel défi?



Laissez-vous surprendre
par nos produits
« À Découvrir »

Une sélection unique d'œuvres musicales,
littéraires ou interactives choisies par
nos disquaires et nos libraires.

CD

CHAMP LIBRE
LA TORDUE

« La Tordue s'inscrit dans cette « nouvelle vague » de la chanson française qui trouve écho au Québec depuis quelques années. Une chanson littéraire des plus rafraîchissantes et qui se démarque du lot par son énergie poétique et engagée. Flirtant avec le reggae, le tango et parfois l'électro, chaque pièce recèle son lot de surprises. »

Mathieu Valiquette, disquaire



ARCHAMBAULT

Anjou • Brossard • Chicoutimi • Laval • Montréal • Québec • Sherbrooke • St-Georges-de-Beauce • Ste-Foy • Trois-Rivières
© QUEBECOR MEDIA

Sur TV5,
les 10 et 11 mai
24 heures à Vancouver



Participez au concours "24h à Vancouver" en collaboration avec Via Rail www.tv5.ca/vancouver

24 heures de programmes présentés par Frédéric Mitterrand et Elizabeth Tchoungui (TV5), en compagnie de Yolaine Mottet et Jacques Rivard (Radio-Canada).
Reportages, entrevues, documentaires
... pour partir à la découverte de Vancouver, le rêve d'une « ville entre océan et montagnes ».

Du samedi 10 mai 11h00 au dimanche 11 mai 11h00 (heure de Montréal)

Cette émission est réalisée grâce au soutien de :



Radio-Canada
Télévision



Patrimoine
canadien Canadian
Heritage

TV5
www.tv5.ca

TADOUSSAC

Le grand festival du
tout petit village a 20 ansJACQUES SAMSON
JSamson@lesoleil.com

Avec un tout petit budget, avec une toute petite équipe de bénévoles, dans un tout petit village, Tadoussac offre pour une 20^e année d'affilée son grand festival de la chanson.

Et pour ces 20 ans, il n'y aura pas de feux d'artifice ou de grands spectacles à l'extérieur, mais plutôt la même bonne programmation à laquelle les organisateurs ont habitué le public depuis 1984.

Son directeur général, Charles Breton, et sa directrice artistique, Catherine Matte, étaient à Québec, hier, à l'hôtel Clarendon, pour rencontrer les médias et leur faire part de ce qui se passera à Tadoussac en juin.

Le festival se déroulera du 12 au 15 juin et on recevra, en grande vedette, Gilles Vigneault, Richard Séguin et Chloé Sainte-Marie, de même que de nombreux jeunes artistes talentueux du Québec et d'Europe.

Ce festival, qui a reçu l'an dernier 16000 visiteurs dont 85 % étaient de l'extérieur de la région de Tadoussac, pourra en recevoir jusqu'à 20000 cette année. C'est un événement connu et couru. Au moment de la conférence de presse, le dg pré-

cisait que les 250 places du camping local étaient déjà toutes réservées pour cette fin de semaine de la mi-juin.

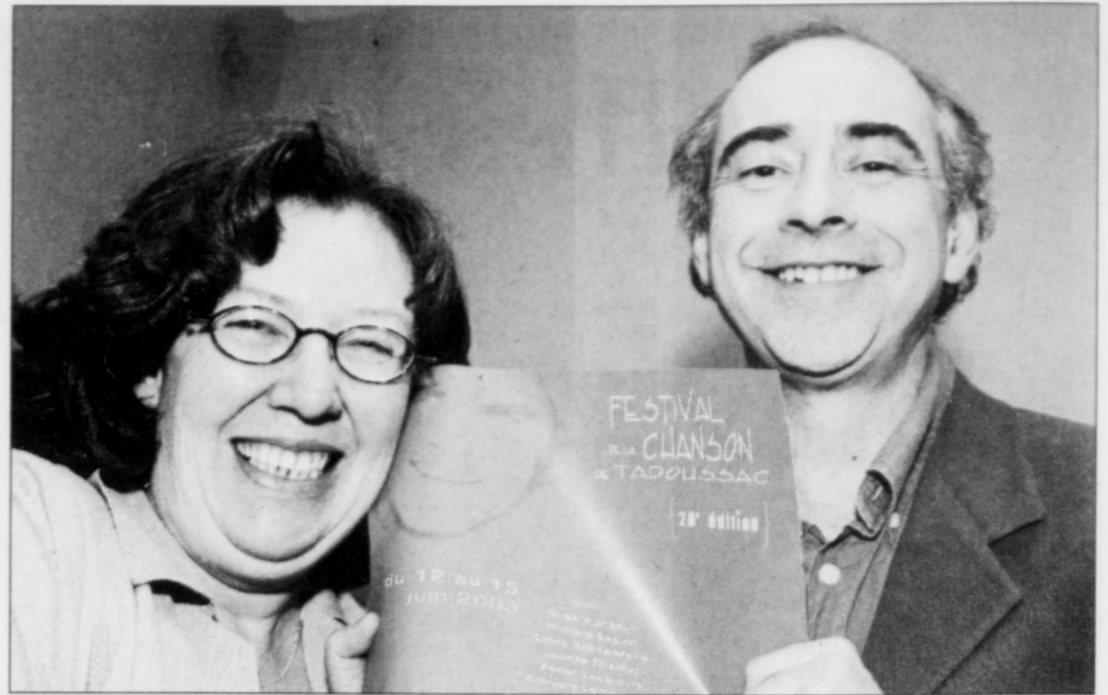
Les spectacles sont présentés dans 12 salles qui peuvent recevoir entre 75 et 300 personnes chacune. Pour les trois gros spectacles, il faut se procurer des billets, mais pour tous les autres, on vend un bracelet-passeport qui donne accès à tous les spectacles.

Tadoussac a toujours gardé son objectif premier en faisant place aux grands de la chanson, mais en donnant une place tout aussi importante à ceux qui arrivent dans ce métier. Et au cours des années, on a vu défiler sur scène des Lynda Lemay, des Richard Desjardins, des Luce Dufault ou des Dan Bigras, que les gens ont découvert et qui sont devenus les vedettes de la chanson actuelle.

Avec un budget de seulement 300 000 \$, le Festival de la chanson de Tadoussac permet des retombées économiques de plus de 800 000 \$ dans sa région.

LES ARTISTES

Outre les trois gros noms mentionnés précédemment, on recevra cet été Jean Cherro, Xavier Lacouture, Édouard Lamontagne, Julie Lévesque,



Catherine Matte, directrice artistique, et Charles Breton, directeur général du Festival de Tadoussac.

Thomas Hellman, Louis Étienne, Sophie Anctil, Ève Cournoyer, Éric Dion, TKS, Emmanuel Raullet, H'sao, Les Muses, Dobacaracol, Stéphane McNicol, Flavie Léger Roy, Pierre Lapointe, Gaëtan Racine, Carlos Placeres, Steve Normandin, Roy-Mirandette, Les Voix ferrées et Les Voix maritimes.

Parmi eux, certains artistes européens feront des spectacles au Lion d'or à Montréal et au Petit-Champlain/Maison de la chanson à Québec.

Les personnes intéressées par ce grand événement de la chanson au Québec peuvent s'informer par téléphone au 1 866 861-4108 ou par Internet au www.chansontadoussac.com.

LA POPULARITÉ A UN PRIX.
ET EN CE MOMENT, IL EST BAS.Echo
169\$

0\$ dépôt de sécurité
par mois / location 60 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 1578\$
Mensualité de 198,59\$
avec 0\$ de comptant

À partir de
14 025\$*Corolla
229\$

0\$ dépôt de sécurité
par mois / location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 441\$
Option 0\$ comptant
également disponible à la location

À partir de
15 290\$*Camry LE
289\$

0\$ dépôt de sécurité
par mois / location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3670\$
Option 0\$ comptant
également disponible à la location

À partir de
24 800\$*

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire www.toyota.ca

TOYOTA Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. *Offres de location au détail valables sur les modèles Echo 2003 (B1123M AA), Corolla 2003 (BR32EM AA) et Camry LE 2003 (BE32KP AA) neufs en stock. Première mensualité de 194,39\$ (Echo 2003), 228,43\$ (Echo 2003 avec option 0\$ comptant), 263,41\$ (Corolla 2003), 352,43\$ (Camry LE 2003), taxes incluses et offre de 0\$ dépôt de sécurité sur tous les modèles Echo, Corolla et Camry 2003 neufs en stock à la location, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 74\$ (Echo et Corolla) et 104\$ (Camry LE) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. *PDSF pour les modèles Echo 2003 (B1123M AA), Corolla 2003 (BR32EM AA) et Camry LE 2003 (BE32KP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. **Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 mai 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.



TOYOTA
un coup de cœur sans fin

« BRUCELLES »

Maîtres à danser

Avec sa compagnie Dame de Pic, Karine Ponties va où son inspiration l'appelle

DAPHNÉ BÉDARD
DBedard@lesoleil.com

Karine Ponties est Française d'origine, vit à Bruxelles et a bourlingué en Espagne, en Finlande et en Roumanie. Pour la chorégraphe, l'art ne connaît pas de frontières. Elle se fait même souvent reprocher de ne pas présenter assez de spectacles chez elle, en Belgique. Qu'importe, Karine Ponties va où son inspiration l'appelle. Sa compagnie, Dame de Pic, se produira à Québec pour la première fois ce soir avec la pièce *Brucelles*.

Brucelles — qui se définit comme de très fines pinces à ressort servant à saisir de petits objets — a été imaginée à partir de trois pièces créées séparément par Ponties: *Glabelle*, *Les Taroupes* et *Keep Smiling*. La chorégraphe a puisé à petites doses des mouvements de chacune des œuvres pour produire le sextuor *Brucelles*.

Selon elle, la force de la pièce réside dans la complicité des interprètes, qui pour la plupart ne se connaissent ni d'Ève ni d'Adam avant la production. « Ce sont des danseurs qui ont chacun une forte personnalité, souligne-t-elle. Ce n'était pas si simple de les faire danser ensemble. Ils ont tous des goûts très arrêtés. Ils sont chacun des mondes entiers. » Après quelques ajustements, la complicité s'est toutefois rapidement mise au rendez-vous de ce huis clos d'âmes solitaires.

L'idée de *Brucelles* est née du roman *L'Institut Benjamenta*, écrit par Robert Walser, un contemporain de Kafka, dont l'action se déroule dans un établissement de majordomes. « Ce qui m'a intéressée dans ce livre, c'est le rapport entre les gens dans des endroits où règne la discipline. La fausse humilité qui les relie. Les relations d'ego et de pouvoir. De voir comment les gens sont gentils bien souvent pour en retirer quelque chose. »

Sur scène, dessertes, assiettes, fourchettes et cuillères agrémentent le décor. Les accessoires sont intégrés à la danse et agissent comme symboles.

« Un des danseurs est le couteau de la pièce, donne en exemple M^{me} Ponties. Il est celui qui tranche, qui prend les décisions dans le groupe. » Les cinq hommes s'entraînent à l'art de servir à table, tandis que l'unique femme les observe ou participe à leur agitation.

Le rapport entre les hommes tous vêtus de noir et la femme bordée de blanc reste ambigu. Karine Ponties explique: « La femme peut être la maîtresse, la mère, un fantôme. C'est elle qui donne la lumière. Elle dirige les autres tout en n'étant pas imposante. »

Un peu à l'image du rôle qu'a joué la chorégraphe auprès de ses danseurs lors de la création de *Brucelles*. Celle qui a complété des études en danse à l'école de Maurice Béjart et qui a travaillé dans plusieurs compagnies a davantage agi à titre de metteuse en scène que de chorégraphe. Plutôt que d'imposer des mouvements aux danseurs, elle a préféré les plonger dans différents univers et les laisser libres d'improviser. La gestuelle qui en a résulté est, décrit-elle, un enchevêtrement de simplicité, de poésie et de folie. Un mélange des genres basé sur les différentes expériences de Karine Ponties dans les opéras-rock, les marionnettes et les bandes dessinées. « La danse ne me suffit pas comme moyen

d'expression », admet l'artiste en terminant.

Karine Ponties sera de retour au Québec cette année pour créer une pièce pour la compagnie Montréal Danse.

BRUCELLES, à la salle Multi de Méduse, ce soir et les 9 et 10 mai, à 20 h.



La force de la pièce réside dans la complicité des interprètes.

Maison en Gros

Pot Pourri

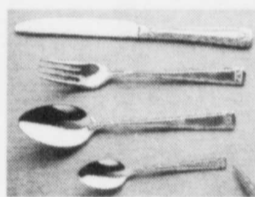
- Place Laurier, 3e
- Place Fleur de Lys
- Vieux-Québec, rue St-Jean

• Place Quatre-Bourgeois

DEVIENDRONT BIENTÔT

DÉCO CUISINE

• Bientôt Carrefour Charlesbourg
• Place Laurier, 2e



MICELA
12 couverts + pièces de service (84 pièces)
acier inox 18/10
épaisseur 3 mm
plaqué or 24 carats
coffret en aluminium inclus

149⁹⁹\$

Cour. : 399,99\$

Josef Strauss™



Panier de pique-nique Danesco
29 pièces
4 couverts

39⁹⁹\$

Cour. : 69,99\$



Fondue Fonte émaillée Pot-pourri
Cour. : 69,99\$

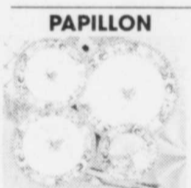


Ens. fromage 7 pièces Classic Collection
Cour. : 59,99\$



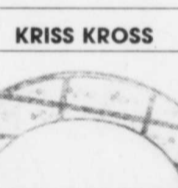
Vase 42 cm Couleurs ast.
Cour. : 49,99\$

VOTRE CHOIX
28⁹⁹\$



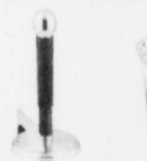
PAPILLON

Ensemble 4 couverts 20 pièces
2 modèles
Cour. : 59,99\$



KRISS KROSS

VOTRE CHOIX
19⁹⁹\$



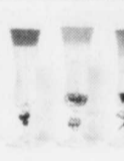
Porte essuie-tout en acier inox
Cour. : 19,99\$



Bol Alexandria Crystal Clear
Cour. : 19,99\$



Allufion Poêle 18 cm
Fait en Italie
Cour. : 14,99\$



Chandelle gel en coupe Au choix ch.
Cour. : 14,99\$

VOTRE CHOIX
9⁹⁹\$

Prix sujets à changement sans préavis ou jusqu'à épuisement des stocks.

UNIQUEMENT À PLACE STE-FOY

JEUNE OPTICIEN



EXPÉRIENCE

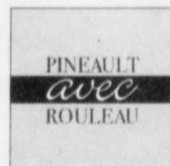
Guy Rouleau, opticien, dont la réputation est solidement établie depuis plus de 35 ans nous revient avec sa vision créatrice, ses produits exclusifs et son sens inné du service à la clientèle.

Il a fait l'acquisition de Centre Vision Place Ste-Foy et est maintenant prêt à vous recevoir dans le plus prestigieux centre commercial de la région.

Benoit Pineault est beaucoup plus jeune que son mentor, Guy Rouleau. C'est à ses côtés que, depuis plus de 10 ans, il a exercé sa profession d'opticien et développé cette courtoisie et cette recherche de qualité auxquelles la clientèle a droit et qu'elle s'attend de recevoir.

Pineault avec Rouleau... avec des optométristes reconnus qui font, sur place, les examens de la vue!

Pineault avec Rouleau... jeune opticien avec expérience!



EXAMEN DE LA VUE FAIT SUR PLACE par Dr Daniel Le Garignon et Dre Marie d'Anjou optométristes

Centre Vision Place Ste-Foy, 2450, boulevard Laurier, porte #1, Ste-Foy (Québec), Tél. (418) 653-4057



Desserte, assiettes, fourchettes et cuillères agrémentent le décor.

Ici
Radio-Canada

Palmarès
ce soir 20 h 30

ANIMATION : VIRGINIE COOSSA
www.radio-canada.ca/palmares

100% énergie
avec Martin Deschamps,
Sowat et Ima.



POSSESSION DE PORNOGRAPHIE INFANTILE

La police blanchit Pete Townshend

Mais le guitariste des Who figurera sur la liste des criminels sexuels pendant cinq ans

LONDRES (AP, AFP) — Le guitariste des Who, Pete Townshend, a été blanchi hier de l'accusation de possession d'images pornographiques d'enfants mais la police l'a officiellement mis en garde contre la navigation dans des sites Web exposant des images d'enfants maltraités. Le guitariste âgé de 57 ans est en outre inscrit pour une période de cinq ans sur la liste des criminels sexuels en Grande-Bretagne pour avoir téléchargé des images pédophiles dans Internet.

Avant son arrestation, le guitariste s'était expliqué devant la presse, clamant qu'il n'était pas pédophile. Soupçonné de fabriquer et de posséder des images indécentes d'enfants, il avait été arrêté en janvier dans le cadre d'un vaste coup de filet dirigé par le FBI américain pour lutter contre la pédophilie dans Internet. Townshend avait été relâché à l'issue d'une garde à vue de 24 heures à Londres.

La police métropolitaine de la capitale l'a déclaré innocent après quatre mois d'enquête, notant toutefois qu'il était allé sur un site d'images pornographiques d'enfants en 1999.

Le guitariste avait reconnu avoir utilisé sa carte de crédit pour entrer dans un site Web promettant de la pornographie enfantine, mais seulement dans le cadre de recherches pour son autobiographie. « Mon livre montrera clairement au public que si j'ai des besoins dans ce domaine, ce sont ceux de lutter contre ce qui arrive aux jeunes enfants dans le monde et de traiter ouvertement de ma haine et ma rancœur envers les personnes mentalement malades qui trouvent la pornographie pédophile attirante », avait-il dit.

Il a expliqué que, comme le rôle principal de son opéra rock *Tommy*, un sorcier sourd et aveugle abusé sexuellement par son oncle, il pensait avoir subi des violences sexuelles lorsqu'il était sous la garde de sa grand-mère malade mentale.

Mais pour la police, « des recherches ou la curiosité » n'excusent pas la consultation de ce genre d'images. La procédure est stricte: des empreintes digitales, photo et échantillon d'ADN de Townshend resteront dans les dossiers de la police et la vedette restera inscrite au registre des pédophiles pendant cinq ans.



Pete Townshend, le jour de son arrestation

Victoire contre le pourriel

Un « spammer » condamné à 16,4 millions \$ de dommages et intérêts

WASHINGTON (AFP) — L'industrie d'Internet aux États-Unis a décroché une victoire en justice hier, avec la condamnation d'un gros expéditeur de courriels indésirables (spam) à verser 16,4 millions \$ de dommages et intérêts au fournisseur d'accès EarthLink.

Howard Carmack, baptisé le « Buffalo Spammer », a été condamné pour avoir envoyé, depuis mars 2002, quelque 825 millions de courriels commerciaux dans des boîtes aux lettres électroniques dont il avait obtenu les coordonnées illégalement, en usant de multiples identités, a indiqué EarthLink dans un communiqué.

Le troisième fournisseur d'accès des États-Unis a précisé que ce jugement ouvrait la voie à d'autres succès potentiels si ses concurrents (AOL, Microsoft, Yahoo!) décidaient à leur tour d'engager des poursuites judiciaires contre M. Carmack.

« Obtenir un jugement contre un spammer comme Carmack profite à l'ensemble des utilisateurs d'Internet », a commenté une responsable du service juridique de EarthLink, Karen Cashion, citée dans le communiqué.

Cette décision rendue par un tribunal fédéral de Géorgie intervient le jour même où EarthLink (basé à Atlanta) a annoncé le lancement vers la fin mai du *spamBlocker*, une nouvelle technologie combattant ces courriels proposant le plus souvent de devenir riche rapidement ou d'améliorer ses performances sexuelles.

La dernière, EarthLink avait obtenu un jugement favorable de 25 millions \$ contre un service ayant généré plus d'un milliard de courriels non sollicités.

Les premiers manuscrits de la mer Morte exposés à Montréal et à Gatineau

OTTAWA (PC) — Les premiers manuscrits de la mer Morte seront présentés successivement au musée Pointe-à-Callière de Montréal du 17 juin au 2 novembre et au Musée canadien des civilisations de Gatineau, du 5 décembre au 12 avril, dans le cadre d'une exposition à caractère archéologique sur l'histoire ancienne d'Israël et du peuple juif.

Découverts en 1947 dans les grottes de Qumran près de la mer Morte, ces manuscrits ont été rédigés entre le premier siècle avant notre ère et le premier siècle de notre ère. Plus d'une centaine de pièces retraçant 1000 ans d'histoire en Terre sainte seront présentées dans le cadre de l'exposition *Trésors anciens et manuscrits de la mer Morte*. Ces artefacts sont prêtés par le Musée d'Israël et l'Israel Antiquities Authority.

Les manuscrits *Guerre* et *Isaïe* n'ont jamais été présentés à l'extérieur d'Israël. *Règle de la communauté* s'y trouve depuis son acquisition par le pays, en 1954, d'un collectionneur américain. La majorité des artefacts proviennent de fouilles menées dans des villes des temps bibliques et de l'époque romaine, notamment Jérusalem, Massada et Arad. La vie quotidienne, la religion, le développement de l'écriture et la situation des femmes et des enfants de ces époques anciennes seront révélés à travers la centaine d'objets exposés.

Plusieurs artefacts constituent des preuves matérielles de l'existence de figures historiques et de lieux mentionnés dans la Bible. La stèle de Tel Dan, où le nom du roi David figure, est de ce nombre. Cette pièce, remontant au IX^e siècle avant notre ère, constitue en dehors de la Bible le plus ancien objet connu faisant référence à la maison de David. La monarchie, le culte au temps du Premier Temple (bâtiment édifié par Salomon, le fils de David) ainsi que l'époque du Second Temple seront des thèmes abordés.

L'exposition retracera le développement du judaïsme rabbinique et la naissance du christianisme, deux religions issues d'une même terre dont les symboliques respectives leur sont propres. L'exposition comprend aussi la version manuscrite des cinq livres de Moïse datant de la fin du XVII^e siècle et des éditions anciennes de la Bible.

cadeau avec achat pour maman, en exclusivité chez Sears

Cadeau avec achat Estée Lauder

Une toute nouvelle prime offerte pour la première fois! Avec tout achat de 27 \$ ou plus, avant les taxes, de produits Estée Lauder, recevez en prime cet ensemble avec choix de couleurs pour les lèvres, les yeux et les ongles. Comprend: rouge à lèvres longue tenue Pure Color ou rouge à lèvres All-Day (format standard), duo d'ombre à paupières Color Intensity, vernis à ongles Pure Color, crème fermeté visage et cou Resilience Lift FPS 15, sérum correcteur rides New Perfectionist, lotion soyeuse pour le corps Estée Lauder pleasures et une trousse à cosmétiques rose pétale.

Un cadeau par client, dans la limite des stocks

Offre en vigueur du mardi 6 au samedi 24 mai 2003



Estée Lauder pleasures intense

Eau de parfum en vapo. 50 ml. 65 \$

Non montré:

Eau de parfum en vapo. 100 ml. 85 \$

Gel de bain et de douche. 150 ml. 36 \$

Lotion pour le corps. 250 ml. 54 \$



Pas disponible dans les magasins de Capilano et Dartmouth

50

50 ans de qualité, bons prix, service et fiabilité

SEARS

NE052C103 © 2003, Sears Canada Inc.



Larry Garner est à l'Autre Caserne, ce soir.

La musique lui parle

Larry Garner aime bien la scène, mais la craint un peu quand vient le temps d'enregistrer un disque en concert

MICHEL BILODEAU
Collaboration spéciale

Avant de s'installer en studio l'automne prochain, le bluesman louisianais Larry Garner a la ferme intention de tester le plus souvent possible ses nouvelles compositions sur scène. Il en donnera la preuve ce soir à l'Autre Caserne.

«Les musiciens de blues sont peut-être dans leur élément sur scène, mais ils travaillent souvent dans des conditions plus difficiles lorsque vient le temps de réaliser un disque en concert. Un bon enregistrement dépend de tellement de facteurs qui n'ont rien ou peu à voir avec la musique», raconte Garner.

À écouter le guitariste et chanteur, on a l'impression qu'il n'est pas un chaud partisan des disques en concert. Bien sûr, il évoque la spontanéité inhérente à la scène, mais ajoute aussitôt les contraintes techniques, la complexité de l'entreprise et les difficultés budgétaires... Une ambivalence que le titre de son disque en concert, *Embarrassment To The Blues?*, semble refléter. Bien difficile de ne pas lui demander pourquoi il a choisi un titre aussi ambigu pour son premier disque *live* en carrière.

«Pour être franc, ma maison de disques n'était pas vraiment d'accord avec ce titre. Je peux comprendre. Ça alimente une certaine confusion. En fait, je ne parle pas de l'enregistrement mais plutôt d'une histoire que je raconte au beau milieu de la pièce *Had To Quit Drinking*. Une expérience que j'avais

vécue lors d'un concert en Pennsylvanie. Les gens aimaient bien le groupe et notre blues louisianais. Ils ont décidé de nous payer à boire aussi longtemps que l'on voudrait bien boire. Une soirée que j'ai conclue totalement ivre. J'ai eu ce soir-là le terrible sentiment d'être un véritable embarrass pour le blues. Probablement parce que ce n'est vraiment pas dans mes habitudes. Je me suis promis que cela ne se reproduirait plus jamais. C'est une soirée que je ne suis pas près d'oublier. Évidemment, le titre n'a rien à voir avec le disque ni avec ma dernière tournée européenne. Et ce même si ce ne sont pas les occasions qui manquent là-bas», dit Larry Garner.

**Des Américains
lui ont déjà dit
que ses compositions
étaient trop... blues!**

C'est en effet en Europe que le Louisianais a effectué sa première véritable percée. Contre toute attente, c'est une maison de disques anglaise JSP qui lui a donné sa chance. Le bluesman a signé pour cette maison les CD *Double Dues* et *Too Blues*, un titre sarcastique qui fait allusion au commentaire d'un responsable d'une maison de disques américaine spécialisée dans le blues, à la suite de l'écoute des maquettes de Garner (on lui aurait dit que ses compositions étaient trop blues!). Ces deux disques allaient finalement

lui permettre d'attirer l'attention d'une maison américaine, la réputée Verve, pour qui il réalise *You Need to Live a Little* en 1995. Grâce à ce disque, le bluesman commence à se faire un nom à la maison alors qu'il est encore plus populaire en Europe.

S'ajouteront à sa discographie *Standing Room Only* (1998), *Baton Rouge* (1999), *Once Upon the Blues* (2000) et *Embarrassment To The Blues!*. Des disques réalisés pour le compte de différentes maisons, mais qui ont tous en commun ce blues aux couleurs louisianaises. Un blues *swampy, funky, country*, comme aime à le décrire Larry Garner, qui n'hésite pas à puiser aussi à diverses sources.

«J'écoute de tout. Du rock, du blues-grass, du R&B, du blues. De Lightnin' Hopkins à B.B. King en passant par James Brown, Jimi Hendrix, Grand Funk... Du moment que la musique me parle, c'est bon, c'est parfait pour moi.»

Si le bluesman aime bien citer les artistes qui le branchent, ne comptez pas sur lui, par contre, pour revisiter certains classiques. Il avoue sans détour que cela l'horripile au plus haut point.

«J'ai hâte de jouer à Québec. Les gens apprécient et ils écoutent. Pas de demandes spéciales comme à certains endroits. Personne ne te demande de jouer *Mustang Sally*, *Stormy Monday Blues* ou *Sweet Home Chicago*. C'est une véritable insulte pour moi. Je ne vois pas l'intérêt. J'ai fait sept disques, assez pour monter un bon spectacle sans avoir à jouer des pièces mille fois entendues.»

EN BREF

Le Don Quichotte du Français Yves Jamiaque à la Maison Jaune

■ Dix jeunes inscrits depuis trois ans aux ateliers de théâtre de la Maison Jaune feront revivre le mythe de *Don Quichotte* demain et samedi à 19 h 30 et dimanche à 15 h, à la Maison Jaune. Le légendaire chevalier aventurier de Cervantès renaît cette fois par l'imagination de l'auteur français Yves Jamiaque. Ghislaine Vincent dirige cette production scénographiée par Geneviève Boivin. Réservation au 521-5343. J. St-H.

Le sociologue Daniel Pinard livre Gullar à la Chapelle

■ Passionné par le Brésil, le sociologue et communicateur épiqueur Daniel Pinard présentera en la Chapelle du Musée, à 19 h 30 lundi, en dernière séance de la septième saison de la série *Les Poètes de l'Amérique française*, un aperçu de l'œuvre du poète brésilien Ferreira Gullar. Pinard dira des poèmes par lui traduits. Il s'agira du premier passage à notre langue d'écrits de Gullar, par ailleurs traduit en anglais et en allemand. En complément, la soprano Marlène Couture interprétera des airs élisabéthains. Elle sera accompagnée au clavecin par Pierre Bouchard, qui donnera aussi en solo un morceau du compositeur William Byrd, élisabéthain lui aussi. Réservation au 692-2843. J. St-H.

Un autoportrait de Paul Cézanne vendu 17,3 millions \$ à New York

■ NEW YORK — Un autoportrait du peintre français Paul Cézanne, peint aux environs de 1885, a été vendu 17,3 millions \$ aux enchères chez Christie's hier soir à New York. Cette toile, réalisée quand le peintre avait 55 ans, est son avant-dernier autoportrait et le seul, sur les 22 existants, à ne pas faire partie de la collection d'un musée. Elle avait été estimée à une fourchette de 15 à 20 millions de dollars par les experts de la maison de vente. Appartenant à la famille d'un collectionneur privé, ce tableau n'avait pas été exposé en public depuis 1937. Dix ans avant sa mort, Cézanne s'est représenté, barbe grise et cheveux dans le cou, de trois quarts face, un regard interrogateur semblant vous regarder droit dans les yeux. «C'est peut-être l'image la plus humaine qu'il ait jamais donnée de lui», a écrit le critique d'art italien Lionello Venturi. (AFP)

30
1992-2002

LES GRANDS
EXPLORATEURS
www.LesGrandsExplorateurs.com

AUSTRALIE
GRANDEUR NATURE

Lionel et Cyril Isy-Schwartz
nous font découvrir une île grandiose
aux couleurs saisissantes.

En collaboration avec: AIR FRANCE

SAINTÉ-FOY
SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy
(418) 659-6710

9 au 13 MAI
Ven, sam : 20h00
Dim : 19h00
Lun, mar : 20h00

Venez fêter le 30^e
du 89.1 CKRL avec

les
batinises

(15\$)
PLUS TAXES ET
FRAIS DE SERVICE

Cabaret du Capitole
10 mai 20 h

Invités : Ivy et Reggie • Anne-Marie Olivier

Réservations : 694-4444 et Billetech

Éraphin • Ville de Québec • Saint-Casimir • Club d'Économie Despartois des Trésoriers et Trésoriers Québecois • La Barberie • Gillens • Télé-Québec • CD • serge

CHEZ EINSTEIN,
LE GÉANT NISSAN

La folie
du printemps

Michel Potvin
Président

Donald Marcotte
Dir. gén. des ventes

Altima 2003 2.5 S

AUT., TOUT ÉQUIPÉE
À partir de 319\$*
par mois

* Location de 48 mois. (T4RG73AE00). Mise de fonds : 2395\$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10\$/km extra. Premier versement requis à la livraison et dépôt de sécurité de 366,935\$. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Le logo NISSAN est une marque de commerce de Nissan.

À partir de 499\$*
par mois

8 DISPONIBLES

* Location de 48 mois. (L6TG13AA00). Mise de fonds : 3295\$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10\$/km extra. Premier versement requis à la livraison et dépôt de sécurité de 573,975\$. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Le logo NISSAN est une marque de commerce de Nissan.

VENTE - PIÈCES - SERVICE 100% OPÉRATIONNEL

Un service signé
Michel Potvin

EINSTEIN
NISSAN

NISSAN

5250, rue John-Molson, aut. Henri-IV, sortie 140, 650-5353, www.einsteinnissan.com

AGENDA

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, A :

Suzanne Ruel LE SOLEIL
925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, succ. terminus Québec, G1K 7J6

Tél. : 686-3489 Téléc. : 686-3374
Courriel : agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL. (1) nul, (2) passable, (3) bon, (4) très bon, (5) magistral. Si aucun chiffre n'apparaît, c'est que le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). X2 (3) v.f. 12h10, 12h40, 13h10, 15h10, 15h40, 16h10, 18h30, 19h, 20h, 21h20, 22h (G). **18 ans après** (1) 12h, 14h10, 16h30, 19h20, 21h30 (G). **Identité** (3) 13h20, 15h35, 19h05, 21h10 (13 ans). **Extrême inconduite** (1/2) 12h55, 14h55, 19h30, 21h45 (13 ans). **C'est de famille** (3) 13h25, 15h55, 18h50, 21h15 (G). **En toute confiance** (3) 12h45, 15h, 18h55, 21h50 (13 ans). **Ce que fille veut** (2) 13h, 15h30 (G). **Un homme à part** (2) 13h15, 16h, 18h35, 21h (13 ans). **20h17 rue Darling** (4) 18h10, 20h35 (G). **Au cœur de la terre** (2/2) 12h30, 15h25, 18h40, 21h35 (G). **L'auberge espagnole** (3/2) 12h20, 15h05, 18h, 20h45 (G). **Chicago** (3/2) 20h15 (13 ans). **Le pianiste** (5) 12h05, 15h15, 18h15, 21h25 (13 ans). **Gloups! Je suis un poisson** (4) 13h35, 15h50, 18h05 (G). **Méchant malade** (1/2) 12h50, 13h30, 15h45, 16h15, 18h45, 19h15, 21h05, 21h40 (G). Tarifs: régulier: 10\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$. Matinée (sauf jours fériés): 6,75\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75\$. Mardis et mercredis: 6,75\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). X2 (3) v.f. 18h45, 21h40 (G). **Extrême inconduite** (1/2) 19h05, 21h05 (13 ans). **L'auberge espagnole** (3/2) 18h50, 21h25 (G). **C'est de famille** (3) 19h10, 21h30 (G). **Méchant malade** (1/2) 19h15, 21h35 (G). **En toute confiance** (3) 18h55, 21h10 (13 ans). **18 ans après** (1) 19h20, 21h20 (G). **Identité** (3) 19h, 21h (13 ans). Tarifs: régulier: 8\$, âge d'or et ados jusqu'à 17 ans: 5,50\$. tous les jours avant 18h: 5,50\$. mardi et mercredi de toute la journée: 5,50\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). X2 (3) v.o. 12h15, 12h45, 15h15, 15h45, 18h30, 19h, 21h25, 21h50 (G). **Identité** (3) 12h20, 13h20, 14h35, 15h45, 16h40, 18h55, 19h25, 21h05, 21h55 (13 ans). **C'est de famille** (3) 13h15, 15h55, 18h10, 21h40 (G). **Il Runs in the Family** (3) v.o.a. 13h30, 16h05, 18h45, 21h15 (G). **Steal** (1/2) v.o.a. 19h15, 21h20 (13 ans). **Anger Management** (1/2) v.o.a. 12h40, 15h35, 18h35, 21h (G). **Un homme à part** (2) 13h10, 16h10, 18h50, 21h35 (13 ans). **La cabine** (3) 13h40, 16h, 19h20, 21h25 (13 ans). **L'agent Cody Banks** (2) 13h05, 15h25 (G). **Les larmes du soleil** (2/2) 13h35, 19h20, 19h05, 21h45 (13 ans). **Le vie de David Gato** (3) 13h, 15h50, 18h40, 21h30 (13 ans). **La légende des anneaux: les deux tours** (3/2) 12h35, 16h30, 20h30 (G). **Un homme et son péché** (3) 12h50, 15h40, 18h25, 21h15 (13 ans). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

CLAP (650-CLAP). **18 ans après** (1) 11h50, 13h45, 17h45, 21h45 (G). **L'auberge espagnole** (3/2) v.o. s.-t. 11h40, 14h05, 19h25, 21h55 (G). **Le déclin de l'empire américain** (5) 12h10, 16h45, 18h45, 21h15 (13 ans). **Gloups! Je suis un poisson** (4) 13h55 (G). **L'homme sans passé** (3/2) 15h35, 17h35, 19h35, 21h35 (G). **Loin du paradis** (4) 16h55 (G). **Marie-Jo et ses deux amours** (4) 12h, 14h25, 19h05, 21h25 (13 ans). **Le pianiste** (5) 16h30 (13 ans). **Une femme de ménage** (3/2) 15h45, 19h45 (G). **Être et avoir** (4) 13h (G). Tarifs: 7\$, ven. au dim. après 18h, 8,50\$, sam et dim. avant 18h, 7,75\$, étudiants, 6\$, 50 à 64 ans: 6,25\$, 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,75\$. Mar. et mer.: 5,75\$.

DES CHUTES (831-2660). X2 (3) v.f. 13h, 18h40, 21h30 (G). **Méchant malade** (1/2) 13h, 19h, 21h30 (G). **En toute confiance** (3) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **18 ans après** (1) 13h, 19h, 21h30 (G). **Extrême inconduite** (1/2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Ce que fille veut** (2) 13h, 19h (G). **Un moine à toute épreuve** (1) 21h30 (G). **Identité** (3) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **20h17 rue Darling** (4) 13h, 19h (G). **Un homme à part** (2) 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). X2 (3) v.f. 12h40, 13h10, 15h40, 16h20, 18h50, 19h30, 21h50, 22h30 (G). **18 ans après** (1) 12h30, 14h50, 17h, 19h10, 21h25 (G). **C'est de famille** (3) 14h45, 19h, 21h30 (G). **Extrême inconduite** (1/2) 12h55, 15h, 17h, 19h10, 21h15 (13 ans). **En toute confiance** (3) 12h35, 14h55, 17h10, 19h30, 21h50 (13 ans). **Identité** (3) 12h30, 14h45, 16h55, 19h20, 21h35 (13 ans). **Méchant malade** (1/2) 13h, 19h, 21h30 (G). **La cabine** (3) 13h20, 15h15, 17h20, 19h35, 21h40 (13 ans). **Ce que fille veut** (2) 12h45 (G). **Un homme à part** (2) 19h25, 22h (13 ans). **Au cœur de la terre** (2/2) 12h, 19h25 (G). **L'agent Cody Banks** (2) 12h50, 15h30 (G). **Gloups! Je suis un poisson** (4) 13h35, 15h40 (G). **Le livre de la jungle** (2) 3) 12h40, 14h40, 16h40 (G). **Un moine à toute épreuve** (1/2) 19h15, 21h45 (G).

LIDO (837-0234). X2 (3) v.f. 13h, 18h40, 21h30 (G). **20h17 rue Darling** (4) 13h, 19h, 21h30 (G). **Méchant malade** (1/2) 13h, 19h, 21h30 (G). **Ce que fille veut** (2) 13h (G). **En toute confiance** (3) 13h, 21h30 (13 ans). **Identité** (3) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Extrême inconduite** (1/2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **18 ans après** (1) 13h, 19h, 21h30 (G). **Une femme de ménage** (3/2) 13h, 19h, 21h30 (G). **C'est de famille** (3) 13h (G). **Chicago** (3/2) v.f. 19h (13 ans). **Un homme à part** (2) 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255). X2 (3) v.f. 12h15, 12h40, 13h10, 13h50, 15h15, 15h40, 16h20, 18h50, 19h30, 19h50, 21h30, 21h50, 22h30, 22h50 (G). **Histoire d'Ève** (2) 12h10, 14h35, 16h55, 19h15, 21h40 (G). **The Lizzie McGuire Movie** (1) v.o.a. 12h20, 14h40, 17h, 19h20, 21h35 (G). **18 ans après** (1) 12h25, 14h45, 16h55, 19h10, 21h25 (G). **Extrême inconduite** (1/2) 12h30, 14h40, 16h45, 19h05, 21h15 (13 ans). **En toute confiance** (3) 12h40, 15h, 17h15, 19h35, 21h55 (13 ans). **Identité** (3) 12h35, 14h45, 17h, 19h25, 21h40 (13 ans). **Méchant malade** (1/2) 13h25, 15h45, 19h30, 22h05 (G). **Fantômes des abysses** (3) 13h, 14h30, 16h, 19h, 20h30, 22h (G). **Ce que fille veut** (2) 13h, 15h40, 19h25 (G). **Au cœur de la terre** (2/2) 12h55, 16h10, 19h15, 22h15 (G). **Formation extrême** (3) 21h50 (13 ans). **L'auberge espagnole** (3/2) 13h20, 16h, 19h05, 21h45 (G). **Gloups! Je suis un poisson** (4) 12h (G). **Les heures** (5) 13h20, 15h55, 19h20, 21h55 (G). **Le pianiste** (5) 13h55, 16h50, 19h45, 22h40 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). X2 (3) v.f. 19h30 (G). **Profession: hôtesses de l'air** (2) 19h45 (G). Tarifs: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

VIDÉO FEMMES 30 ANS. Lancement de 5 œuvres vidéo en présence des réalisatrices: **Tableaux mouvants** de Anne-Marie Bouchard, **Simone la baleine** de Geneviève Quessy, **Il fait soleil** chez toi de Catherine Veau-Loquet, **Alice au pays des gros nez** de Nicole Giguère. À 19h à la bibliothèque Gabrielle-Roy. Gratuit.

VERNISSAGES

GALERIE REGART, 48, côte du Passage, Lévis. Info: 837-4099. Œuvres des finissants en arts visuels du Cégep Lévis-Lauzon. L'exposition se poursuit jusqu'au 14 mai.

GALERIE ROUJE, 228, rue Saint-Joseph Est. Tél.: 688-4777. À 17h: «La punaise bleue» de Nathalie Thibault, «Tendre/brut», collectif réunissant 8 artistes de la relève. «Musées et hommes 2» de Pierre Otis. Les trois expositions se poursuivent jusqu'au 25 mai.

EXPOSITION DES FINISSANTS EN ARTS DU CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON. Vernissage à 19h à l'Anglicane, 33, rue Wolfe, Lévis, pour la remise des bourses et la projection d'œuvres vidéo et d'animations; à compter de 20h30 à la Galerie Louise-Carrier et au Centre d'artistes Regart pour la visite des expositions.

THÉÂTRE

LOST, cérémonie contemporaine. Présenté par Premier Acte et la Compagnie Marie Dumais. Création et interprétation: Marie Dumais. Du mardi au samedi. À 20h à la salle Jean-Jacqui-Boutet du Théâtre de la Bordée, 315, rue St-Joseph Est. Entrée: 18\$ (tarif régulier), 15\$ (étudiant) et 10\$ (groupe). Rés.: 694-9631. Jusqu'au 24 mai.

LES GROS BECS présentent **LA CHEVELURE DE BÉRENICE**, par le Théâtre de sable, pour les enfants de 5 à 11 ans. Une création de Gérard Bibeau et José Camparane. Int.: Martin Genest et Agnès Zacharie. Durée: 55 min. Matinées scolaires: 9, 9, 15 au 16, 20 au 23 mai à 9h30 et 13h30. Grand public: 11, 18, 24, 25 mai à 15h. Au Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Entrée: 12,75\$, enfants 10,75\$. Réservations et info: 522-7880 ou Billetech.

LE MALADE IMAGINAIRE de Molière. Mise en scène de Bertrand Alain. Int.: Jacques Leblanc, Linda Laplante, Nancy Bernier, Hélène Florent, Réjean Vallée, Christian Michaud, Jean-Jacqui Boutet, Stéphan Allard, Guy-Daniel Tremblay, Patrick Ducloux, Fabien Cloutier, Camille Lantagne, Julie Dussault-Leclerc. Mar. au sam. à 20h (10 mai à 18h) au Théâtre du Trident, salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. Entrée: 31,50\$, ven. et sam. 8\$, pour ados à l'achat d'un billet à 31,50\$. Rés.: 643-8131. Jusqu'au 10 mai.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

LARRY GARNER (Bâton Rouge, Louisiane). Série Limolou Blues. À 20h30 à L'Autre Caserne, 325, 5e Rue, Québec. Entrée: 22\$, prévente à 20\$. Rés.: 821-0284 avant 17h et 780-8790 après 17h.

ET SI PIERRE MORENCY VOLAIT, lecture d'extraits de l'œuvre de Pierre Morency par l'animateur et comédien Richard Joubert. Mise en scène d'André Ricard. À 20h aux Oiseaux de passage, 499, 4e Avenue, Québec. Entrée: 15\$. Rés.: 524-0555.

POLLY-ESTHER (chanson/Saskatchewan). À 20h à la Maison de la chanson. Rés.: 692-2631.

DIANE DUFRESNE. À 20h à la Salle Albert-Rousseau. Rés.: 659-6710.

RENDEZ-VOUS LITTÉRAIRE AVEC SUZANNE JACOB. Présenté par la Société des écrivains québécois, l'écrivaine s'entreliendra de son œuvre avec André Ricard, vice-président de la SEC et la présidente Huguette Orly en lira des extraits. La soirée sera suivie d'une séance d'échanges avec le public et de signatures. À 19h30 à l'auditorium 2 du Musée de la Civilisation. Entrée libre. Réservation d'un laissez-passer: 643-2158.

CARMEN JOLIN CHANTE PARADE SAUVAGE. À 20h au Théâtre de la Bordée, 315, rue St-Joseph Est. Réservation: 694-9631.

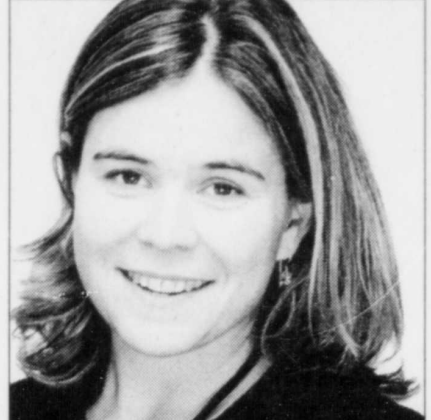
QUARTETTE JOHANNE HÉBERT. À 21h30 Bar l'Empire de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

MUSIQUE

CIEL VARIABLE. Par la Société de musique de chambre de Québec: Yehonatan Berick, violon; Martin Dubé, pianiste; clarinetiste Elisabeth Francoeur. Invités: Nadia Côté, cor français; Hélène Dery, hautbois; François Henri, basson; Jérôme Laflamme, flûte traversière, et

Sylvain Murray, violoncelle. Au programme: *La pluie* de Johannes Brahms (1833-1897), *Summer Music* de Samuel Barber (1910-1981) et *Trio pour violon, violoncelle et piano* de Maurice Ravel (1875-1937). À 19h30, à la chapelle du Musée de l'Amérique française. Coût: 20\$, étudiants et Amis du Musée: 15\$. Réservation: 643-2158.

MUSIQUE DU ROYAL 22^e RÉGIMENT DU CANADA. À 19h30 à la Salle Dina-Bélanger, 2047, chemin Saint-



À l'occasion du 30^e anniversaire de Vidéo Femmes, quatre vidéos, dont «Il fait soleil chez toi» de Catherine Veau-Loquet (photo), seront présentées ce soir à 19h à la bibliothèque Gabrielle-Roy. Les réalisatrices seront présentes. Entrée libre.

Louis, Sillery. Info: 687-1016.

DANSE

BRUCELLES de la compagnie Dame de Pic de Belgique. Chorégraphes: Karine Ponties. À 20h à la salle Multi de Méduse, 591, Saint-Vallier Est, Québec. Entrée: 20\$, étudiants et aînés: 15\$. Rés.: Billetech 643-8131.

CONFÉRENCES

LE CHEMIN DE COMPOSTELLE EN ESPAGNE. Conférence, diaporama, témoignage, atelier de préparation physique et technique. À 19h30 au Domaine de Mazerets, 2000, boulevard Montmorency. Entrée: 15\$. Info: 694-0883.

ALTERNATIVES «Mouvement des Piqueteros, mouvement des travailleurs et travailleuses en chômage de l'Argentine» par Cecilia Merchant. À 19h à l'Auberge L'Autre Jardin, 365, Charest Est, Québec. Info: 521-4099. Entrée: 15\$. Rés.: 524-0555.

RÉUNIONS

CENTRE FEMMES L'ENCRAGE. 4535, boul. de la Rivière, Lévis. Café-rencontre à 13h30: «Les droits des personnes assistées sociales» par Louise Folsy de l'Association de défense des droits sociaux. Gratuit. Info: 838-3733.

LE CLUB FADDOU DU 7^e ARRONDISSEMENT NORD (LORETTEVILLE). Café-causerie à 13h à la salle no. 13 du centre municipal, 305, rue Racine, Loretteville. Anne Audy, nutritionniste, parlera de nutrition chez les personnes âgées.

LE CENTRE DES FEMMES DE LA BASSE-VILLE, 380, rue St-Vallier Ouest. Café-rencontre à 13h30: «Mon bikini est encore trop petit». Entrée libre. Info: 648-9092.

MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC, 573, 1e Avenue, Québec. Session de groupe pour femmes impulsives à 29 mai. Inscription: 5\$. Info: 529-0263.

L'HORIZON FAMILLES MONOPARENTALES DE SAINTE-URSULE, 1090, avenue de Liège, Sainte-Foy. À 19h30: Atelier sur la séparation/divorce et révision à l'amiable sans avocat avec Jean-Louis Lévesque. Le thème de ce soir: les enjeux des démarches légales: la médiation. Coût: 25 pour les membres; 5\$ pour les non-membres. Inscription: 651-8027.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les jeudis à 19h30 au sous-sol de l'église de Pintendre (Rive-Sud); et à 19h30 au Centre Montcalm, 265, René-Lévesque. Info: 871-0131.

ALCOOLIQUE ANONYMES. Groupe Les Amis de Bob. À 20h au sous-sol de la caisse populaire St-Augustin, 330, route 138. Info: 529-0015.

DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES. Les jeudis à 19h30 à la Fraternité St-Alphonse, 1012, boul. Ste-Anne.

ÉMOTIFS ANONYMES. Les jeudis à 19h45: groupe La source. Église St-Louis-de-France, 1576, route de l'Église, Sainte-Foy. Inf. 647-7147.

ACTIVITÉS SOCIALES

CAFÉ-RENCONTRE EN ANGLAIS. Les jeudis à 19h à Charny. Rés.: 832-7986.

DANSE EN LIGNE. Cours de danse en ligne pour intermédiaires et avancés et pratiques au Salon de quilles du Carrefour Charlebourg. Inf. Michèle Houle 666-6611.

DIVERS

AUTO-PSY, organisme de promotion et de défense des droits en santé mentale. De 13h30 à 16h30: atelier sur le fonctionnement d'un conseil d'administration dans un groupe communautaire. Au 265, de la Couronne, bureau 400, Québec. Tél.: 529-1556.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Le temps est venu de rattraper le retard accumulé dans votre occupation. Évitez les querelles au travail car les astres indiquent que vous pourriez y perdre des plumes. La personne que vous chérissez sera conciliante et fera preuve de souplesse. Attention aux dépenses imprévues, agissez sans précipitation.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
En faisant preuve de bon vouloir, vous pourriez facilement effacer quelques fausses notes dans vos relations maritales ou d'affaires. Il y a eu des frictions ces derniers temps dans vos rapports avec les autres. En prenant le temps d'écouter la version des autres plutôt que d'imposer votre opinion, vous réaliserez que tout peut se régler aisément. Sur le plan social, vous aurez tendance à préférer vous reposer sagement au foyer.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous serez attiré sentimentalement par tout ce qui vous entoure. Une personne du sexe opposé qui d'ordinaire vous paraît peu attirante apparaîtra

ENCAN CHINOIS à 18h30 au centre communautaire des Chutes, 4054, boul. Ste-Anne, Beauport. Les fonds amassés seront utilisés pour les différentes activités offertes par le Centre communautaire qui est un organisme de charité. Entrée gratuite. Info: 666-2371.

MÉGA BIBLIOTHÈQUE. Le Réseau des bibliothèques de la ville de Québec met en vente plus de 300 000 livres usagés. Demain de 12h à 21h et samedi de 9h à 17h au Petit Colisée d'ExpoCité. 3\$ le kilo le vendredi et 2\$ le kilo le samedi.

BÉNÉVOLAT

BÉNÉVOLES DEMANDÉS pour l'ensemble de musique contemporaine ERREUR DE TYPE 2 à Québec. Info: 653-7131.

BIENTÔT...

Les billets pour les spectacles sont en vente sur Billetech (643-8131) sauf avis contraire. Renseignements: Le Capitole (et Cabaret): 694-4444. Salle Albert-Rousseau: 659-5710. Grand Théâtre: 643-8131. Colisée: 691-7211 ou 1-800-900-SHOW. Maison de la chanson (Théâtre Petit Champlain): 692-2631. L'Anglicane: 838-6000. Centre de foires (ExpoCité): 691-7211. Musée de la civilisation: 643-2158. Musée (Québec): 643-3377. La Bordée: 694-9631. Périscope: 529-2183. Dina-Bélanger: 687-1016. OSQ: 643-8486. Centre d'art La Chapelle: 686-5032. La Rotonde: 640-9218. Salle Multi de Méduse: 524-7577. Aux Oiseaux de passage: 524-0555. Vieux bureau de poste de St-Romuald: 839-1018. Amis de l'orgue de Québec: 681-3927. L'Autre Caserne: 631-7709. Les Rhapsodes: 688-3118. Les Gros Becs: 522-7880. MAI

Le malade imaginaire, jusqu'au 10 mai, Théâtre du Trident.

Les Gros Becs: La chevelure de Bérenice, 7 au 25 mai, Théâtre Périscope.

Diane Dufresne, 3 mai, salle Albert-Rousseau.

Polly-Esther, 8 mai, Maison de la Chanson.

Larry Garner (Limolou Blues), 8 mai, L'Autre Caserne.

Lost, 8 au 24 mai, Théâtre La Bordée.

Bonhomme Setzer, 9 mai, Vieux bureau de poste.

Ralph Minière, 9 mai, L'Autre Caserne.

Rails, 9 et 10 mai, Capitole.

Les Grands explorateurs (Australie), 9 au 13 mai, Salle Albert-Rousseau.

Les Clowns du Carroussel (spectacle familial), 10 mai, Salle Albert-Rousseau.

Les Salines, 10 mai, Cabaret du Capitole.

Ensemble Romulo Larrea, 10 mai, L'Anglicane.

Rigolotte, Opéra de Québec, 10, 13, 15 et 17 mai, Grand Théâtre.

Jacqueline Lefebvre, 10 mai, Vieux bureau de poste.

Raphaël Torr, 10 mai, Maison de la Chanson.

Engelbert Humperdinck, 14 mai, Salle Albert-Rousseau.

Claudine Mercier, 14 mai, salle Albert-Rousseau.

Trois fois l'imprimé, 15 mai, Maison de la Chanson.

Bob Walsh, 15 et 16 mai, Grand Théâtre.

Smokin sonics et ses invités (Limolou Blues), 16 mai, L'Autre Caserne.

Jeszca Raz, 16 mai, L'Anglicane.

Jean-Pierre Lanchane, 16 mai, Au Vieux bureau de poste.

Marie-Andrée Paré, 16 et 17 mai, Maison de la Chanson.

Orchestre symphonique de Québec, concert famille, 17 mai, Grand Théâtre.

DIVERTISSEMENTS

LA VIE QU'ON MÈNE lavie_quon_mene@hotmail.com



PEANUTS



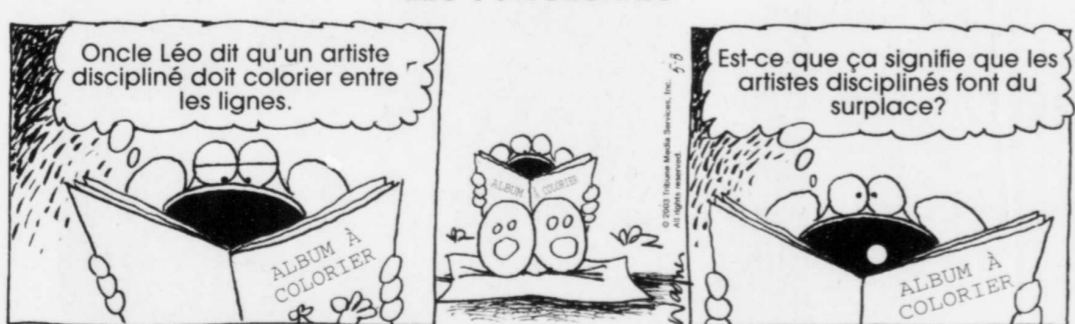
HAGAR L'HORRIBLE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES JUNGLERIES



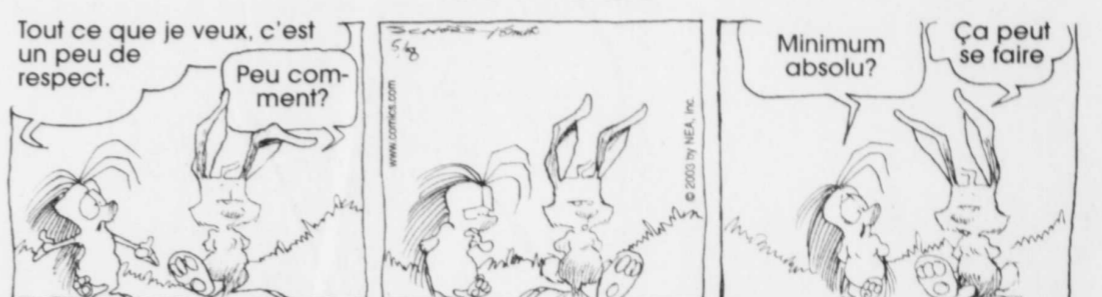
LES NINOU



BEN



LES GRIZZLIS



DILBERT



GARFIELD



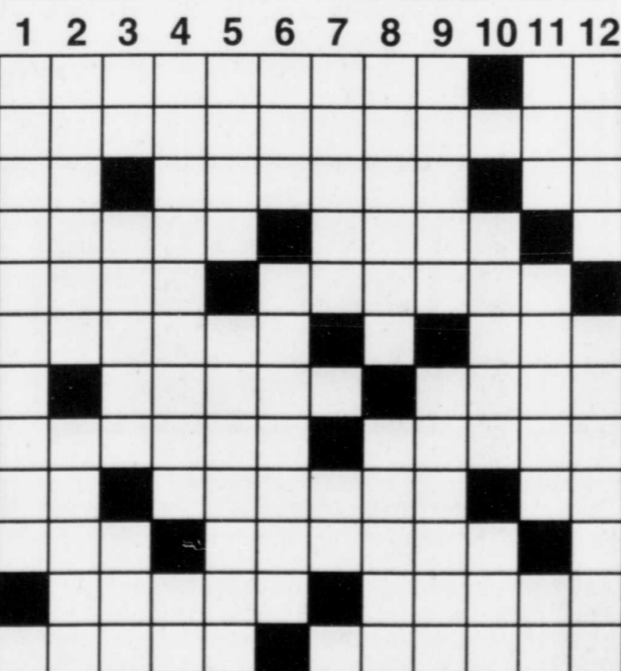
BLONDINETTE



MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Ensemble de marchandises transportées par un navire - Marque la possession.
- Tendances politiques.
- Marque le lieu - Col des Alpes françaises - Titane.
- Morceau d'étoffe - Fait partie d'une literie.
- Autre nom de l'Irlande - Japonaise qui danse et chante.
- Variété de vigne - Au dessus du caïd.
- Préconise - Exprime le bruit d'une chose dure qui se rompt.
- Tout nouveau - Très utile en pâtisserie.
- Choix - Exalté - Infinitif.
- Traverse le lac Mobutu - Qui s'écoule facilement.
- Troisième personne - Nombre indéterminé, mais considérable.
- Echappatoire - Qui tiennent à leurs idées.



8 mai 2003

No 285

VERTICALEMENT

- Réunion d'objets choisis pour leur beauté.
- Instrument de labour - Longues en hiver.
- Pouffé - Vêtement - Fleur.
- Qui pleurniche sans cesse - Décroché.
- Partie d'une corbeille - Qui mange avidement et salement.
- Suffixe - Aimables.
- Langue romane - Aperçu.
- Elle mange du poisson - Meurtre.
- Cigare - Prêt consenti par une banque.
- Eclairer la route - Pas rejeté.
- Explosif - Oiseau-trompette - Laize.
- Une partie du monde - Mordants.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	C	U	L	T	U	R	E	A	R	M	E
2	A	V	I	A	T	I	O	N	A	I	R
3	L	A	S	S	E	L	I	M	I	T	E
4	O	L	E	R	A	I	D	E	R	I	
5	M	E	R	C	U	R	E	C	L	A	N
6	N	O	I	S	O	N	S	O	I	T	
7	I	G	N	E	M	T	U	L	L	E	
8	E	U	L	I	A	G	E				
9	U	R	E	S	T	O	M	A	T	E	S
10	S	U	I	S	S	E	S				
11	E	R	E	U	S	S	I	E	T	C	
12	S	T	E	L	E						

www.hannequart.com

MOT MYSTÈRE

ABLERET	DIGON	FANTOME	IDE	ORPHIE	SENNE
AICHE	AMORCER	ECOPE	EGLÉFIN	EMPILE	FOLLE
BOUETTE	EPERLAN	EPINOCHÉ	ESCHER	ESTURGEON	ETANG
CABOT	CAUDRETTE	CETEAU	COUP	CRIN	DEVON
FERA	FIL	FLET	FOLLE	GAFFE	GALE
LANCE	LANCON	LIMANDE	MARIN	MEROU	MORDRE
PIED	TACAUD	TACON	THONINE	TIGE	TREMAIL
ROCHIER	RODIER	ROGUE	TRUITE	SAR	SCARE
NAGER	HARPON				

POISSONS - Un mot de 7 lettres

T	E	R	E	L	B	A	N	I	F	E	L	G	E	A
N	E	E	S	G	L	E	N	E	I	B	O	G	L	C
O	H	T	C	E	A	T	R	U	I	T	E	N	L	E
C	C	T	A	H	I	P	I	E	E	R	I	O	N	
N	O	E	R	G	C	U	I	C	D	S	H	R	F	N
A	N	R	E	I	H	C	O	R	A	O	P	A	E	E
L	I	D	F	G	E	X	O	R	T	L	R	M	U	S
R	P	U	O	R	E	M	P	I	L	E	O	G	E	T
E	E	A	A	E	N	I	N	O	H	T	O	T	E	U
P	H	C	U	A	E	T	E	C	N	R	T	L	L	R
E	I	A	R	D	R	R	S	A	D	E	F	F	A	G
T	P	T	R	O	U	E	F	B	U	M	D	I	G	E
A	C	O	U	P	M	G	N	O	C	A	T	I	L	O
N	I	R	C	N	O	A	B	T	D	I	G	O	N	N
G	N	O	V	E	D	N	A	M	I	L	A	N	C	E

Solution du dernier problème : HACHE

8 mai 2003

No 332

Recherché
par tous les amateurs
de mots croisés

plus de
355 000
mots

Classés par ordre
alphabétique et numérique
Actualisé chaque année

Un « must » pour
votre bibliothèque

Pour obtenir l'édition 2003:
(418) 681-6211
(418) 656-6802
info@groupepubaction.com

\$45⁰⁰ il le vaut !
il vous le faut !

Sur la piste des grands « crooners »

Michael Bublé, le protégé de David Foster, ne fait pas pour autant le *trip* cigare, smoking et martini

ALEXANDRE VIGNEAULT
La Presse

■ MONTRÉAL — La mode n'a jamais vraiment d'emprise sur les chanteurs de charme. Peu importe si l'air du temps transmet des ondes techno, rap ou rock garage, les *crooners* susurrant des ballades romantiques trouvent toujours un public. Harry Connick Jr a connu son heure de gloire et c'est maintenant au tour d'un jeune homme de Vancouver, Michael Bublé, de faire son tour de piste en reprenant des classiques autrefois portés par Frank Sinatra, Tony Bennett ou Dean Martin.

Trois mois après sa parution, son album éponyme fait bonne figure avec ses 300 000 exemplaires vendus. Michael Bublé, il est vrai, bénéficie d'appuis majeurs. Son mentor est David Foster, principal architecte du succès du Montréalais Josh Groban. Son dossier est piloté aux États-Unis par Liz Rosenberg, l'attachée de presse de Madonna. Son disque est distribué par la multinationale Warner.

« J'ai fait *Regis & Kelly*, le *Today Show* et toutes les grosses émissions de propagande américaines », énumère-t-il, l'air de ne pas y croire.

Une douce revanche sur les prophètes de mauvais augure

Après s'être fait dire pendant des années que son goût pour les vieilles chansons d'amour ne lui ouvrirait que les portes des bateaux de croisière, le chanteur de 25 ans savoure une douce revanche.

SÉDUIT PAR BING CROSBY

L'anecdote la plus persistante au sujet de Michael Bublé veut que son grand-père l'ait initié aux classiques américains des années 50. La version officielle est un peu différente. « Mon coup de cœur pour les *crooners* remonte aux Noëls de mon enfance, lorsque mes parents faisaient jouer Bing Crosby, raconte le chanteur, rencontré cette semaine dans un hôtel montréalais. J'imagine que ce sont les belles mélodies et les paroles, très simples et très tendres, qui m'ont séduit. »

Le goût lui est resté en grandissant et c'est là que son grand-père entre en action. « Je ne me suis jamais intéressé au rap ou au grunge, ça transportait trop de colère à mon goût, dit-il. Comme mon grand-père et moi sommes de bons amis, on a découvert notre passion commune pour cette musique et il m'a aidé à bâtir mon répertoire. » Rien de très *glamour*, jusque-là.

Le *trip* cigare, smoking et martini, d'ailleurs, ça ne lui ressemble pas. « Les gens me demandent sans cesse si j'aime le martini parce que je fais ce genre de musique. Non, je n'aime pas le martini! J'adore ces chansons, c'est tout, insiste-t-il. En dehors de ça, je suis un gars comme les autres qui aime le hockey, sortir avec ses chums, prendre une bière et fumer... »

UNE MUSIQUE CONFORTABLE

Une voix claire, proche de celle de Bobby Darin, et un *big band* évoquant l'après-guerre, Michael Bublé propose une musique très confortable qui renvoie à une certaine idée de l'Amérique où se mêlent les grands films hollywoodiens, les casinos et le succès. L'un de ses buts avoués est d'initier de jeunes gens à cette musique qu'il adore. « Regardons les choses de la façon suivante: qu'est-ce que je vais acheter si je veux écouter ce genre de musique? Harry Connick Jr? C'est ce que j'ai fait il y a 10 ans. Tony Bennett? Des chanteurs qui sont morts? »

« Je fais compétition à des morts, mais je pense que les genres plus jeunes s'identifieront plus facilement à moi qu'à Frank Sinatra, poursuit-il. Et puis, je ne prétends pas être ce que je ne suis pas. Ça compte, ça aussi. Si j'étais apparu sur la pochette du disque en smoking avec un martini à la main, j'étais cuit. Les gens auraient tout de suite compris que ça ne me ressemble pas, que c'est faux. » Le chanteur a, dit-il, utilisé le même raisonne-

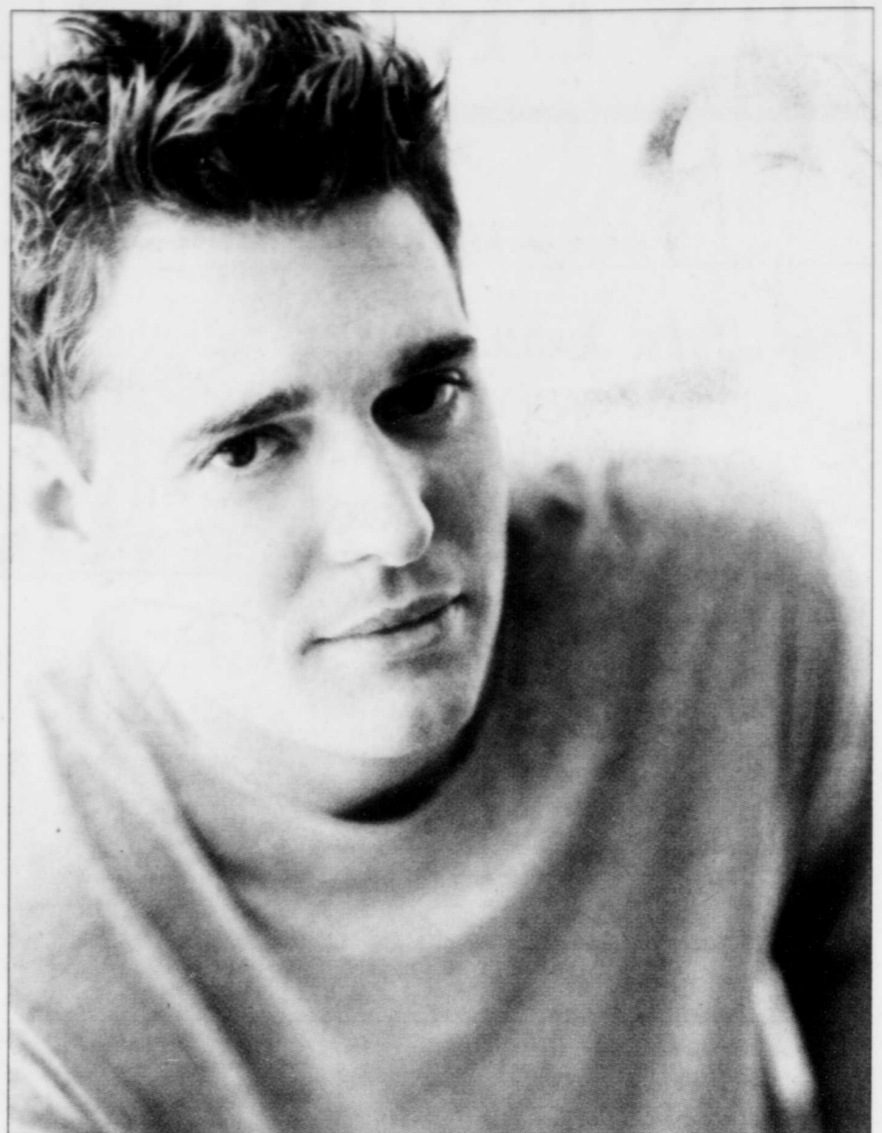


ment pour contourner l'idée d'un publicitaire qui suggérerait de le déguiser en une sorte de Sid Vicious *crooner* avec cuir et tatouages.

Son sens de l'éthique l'incitait même à refuser de chanter autre chose que des standards, au début. « J'étais même un peu snob », avoue-t-il. David

Foster lui aurait fait comprendre qu'une bonne chanson, c'est une bonne chanson, peu importe l'année de sa création. Au milieu des *Fever* ou *Summer Wind*, on croise *Kissing a Fool*, de George Michael, *How Can You Mend a Broken Heart* des Bee Gees ou encore *Moondance*, de Van Morrison. Chose curieuse, ces chansons ont dû être vieillies — réarrangées à la manière *big band*, pour être précis — pour garder l'unité du disque.

Signe que Michael Bublé est une valeur sur laquelle on mise beaucoup, il aura trois chansons sur la bande sonore du film *Down With Love*, prochain film de Renée Zellweger et Ewan McGregor. « C'est un bon petit film, juge-t-il. Bon, c'est une comédie romantique et c'est sûr que j'aurais aimé qu'il y ait plus de nudité et plus d'action! Je ne suis pas du genre à pleurer au cinéma, je suis plutôt macho mâle! »



Michael Bublé, une valeur sur laquelle on mise beaucoup.

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

36 HEURES TANGUAY

sur toute la marchandise* sans exception

Panasonic Appareil photo numérique Lumix (305886)



- Objectif DC Vario-Elmarit Leica • Zoom optique 3x
- Écran ACL de 2,5 po
- DCC de 4,0 méga-pixels
- Définition: 320x240 jusqu'à 2240x1680
- Flash numérique
- Sélection de la sensibilité ISO
- Accessoires inclus: carte SD 32 Mo, piles Ni-MH rechargeable avec chargeur, câble USB et AV, logiciels ArcSoft

999⁹⁵
nous payons les 2 taxes
Courant: 1299⁹⁵



TOSHIBA **HDTV**
Écran géant 42 po (306580) GRAND ÉCRAN 16:9

- IMAGE SUR IMAGE À DEUX SYNTONISÉURS
- FORMAT D'ÉCRAN 16:9 • HDTV 1080i
- 1600 lignes de définition • Filtre peigne numérique 3 DYC
- Sortie audio 30 watts • Stéréo MTS/SAP
- 2 entrées RF • 2 jeux d'entrées vidéo composantes
- 3 entrées A/V à l'avant • Télécommande multimarque

2499⁹⁵
nous payons les 2 taxes
Courant: 2799⁹⁵



RCA Écran géant HDTV 40 po (305763)

- IMAGE SUR IMAGE 2 SYNTONISÉURS • HDTV 1080i
- Format d'écran 16:9 • Mode CINÉMA MAISON
- Filtre peigne numérique à 3D Y/C • Dolby numérique virtuel
- Convergence numérique automatique • MTS / SAP stéréo
- Mise au point dynamique • 2 entrées AV et S-VHS
- 2 entrées vidéo composant et 1 entrée RF
- 1 Sortie AV et 1 S-VHS, et 1 Sortie audio variable
- Écran protecteur intégré

2499⁹⁵
nous payons les 2 taxes
Courant: 2799⁹⁵



RCA
Téléviseur 34 po/
DVD Scenium (305761)

- Compatible HDTV (1080i, 480p)
- Format d'écran 16:9
- Lecteur DVD intégré à balayage progressif
- IMAGE SUR IMAGE À 2 SYNTONISÉURS
- Écran plat TruFlat • Entrée DVI
- Sortie subwoofer
- Entrées composantes à haute définition
- Télécommande cinéma maison
- Base en sus

2999⁹⁵
nous payons les 2 taxes
Courant: 3099⁹⁵

www.tanguay.ca

TANGUAY

ELECTRONIQUE

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

PLACE LAURIER Électronique • Informatique 2700, boul. Laurier, Entrée 3 1 877 506-0111 (418) 650-0111	LES SAULES 4875, boul. de l'Orme 1 800 563-4411 (418) 871-4411	BEAUPORT 535, boul. Sainte-Anne 1 800 563-6282 (418) 667-6282	LÉVIS 5720, boul. Étienne-Dalloire 1 800 563-4511 (418) 833-4511	SAINT-GEORGES DE BEAUCE 8955, boul. Lacroix 1 877 295-4411 (418) 226-4411	RIMOUSKI 822, boul. Sainte-Anne, Route 132 1 800 463-4411 (418) 725-4411	RIVIÈRE-DU-LOUP 245, Hôtel-de-Ville 1 800 510-4711 (418) 867-4711	TROIS-RIVIÈRES 2200, boul. des Récollets 1 800 465-2200 (819) 373-1111	SAGUENAY 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411
--	--	---	--	---	--	---	--	---

*Nous payons l'équivalent des deux taxes. Photos à titre indicatif.